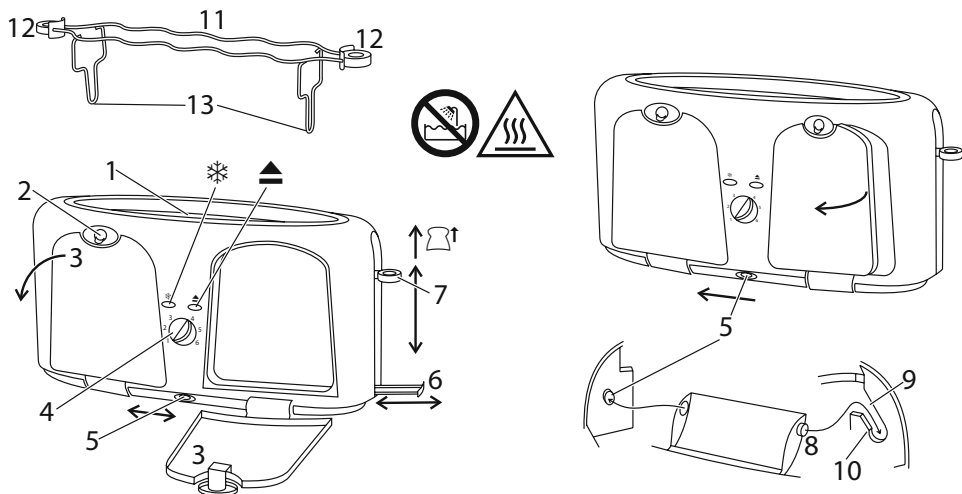




Russell Hobbs



Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	39
mode d'emploi	6	instrukcja	42
instructies	9	upute	45
istruzioni per l'uso	12	navodila	48
instrucciones	15	οδηγίες	51
instruções	18	utasítások	54
brugsanvisning	21	talimatlar	57
bruksanvisning (Svenska)	24	instrucțiuni	60
bruksanvisning (Norsk)	27	инструкции (Български)	63
käyttöohjeet	30	instructions	66
инструкции (Русский)	33	تعليمات للاستخدام	71
pokyny (Čeština)	36		



Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - 2 Dieses Gerät darf nicht von einem externen Timer oder einer Fernsteuerung gesteuert werden.
 - 3 Brot kann verbrennen. Das Gerät weder in der Nähe noch unterhalb von Vorhängen/Gardinen oder anderen brennbaren Materialien einsetzen. Behalten Sie den Toaster im Auge, solange er noch heiß ist.
-  Die Oberfläche des Geräts wird heiß - nicht berühren.
- 4 Entnehmen und leeren Sie die Krümelschublade.

Zeichnungen	6 Krümelschublade	12 Griff
1 Toastschlitz	7 Hebel	13 Füßchen
2 Verschluss	8 Noppe	
3 Tür	9 Schlitz	
4 Bräunungsregler	10 Knick	
5 Scharnierverriegelung	11 Brötchenaufsatz	
		 Vorsicht heiße Oberfläche

5 Reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch, um Sie anschließend wieder in den Toaster zu geben.

6 Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

⊗ Das Gerät keinesfalls in Flüssigkeit tauchen, im Badezimmer, in der Nähe von Wasser oder im Freien benutzen.

7 Wenn sich das Brot im Toaster verkantet, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, den Toaster abkühlen lassen und das Brot vorsichtig herausnehmen.

8 Bitte keine mit Butter (oder Margarine) bestrichenen Brote toasten – sie könnten Feuer fangen.

9 Um das Verkanten von Brot im Toaster zu vermeiden, verwenden Sie kein abgebrochenes, verbogenes oder verformtes Brot.

10 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.

11 Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Funktionsstörungen aufweist.

Nur für den Gebrauch im Haushalt

VOR ERSTMALIGEM GEBRAUCH

- Die Bräunung auf das Maximum stellen (6). Das Gerät leer "toasten" lassen, damit die neuen Heizelemente durchgeheizt werden. Dabei kann ein leichter Geruch entstehen – dies ist kein Grund zur Sorge. Achten Sie darauf, dass der Raum gut gelüftet ist.

BROT TOASTEN

1 Den Toaster aufrecht auf eine feste, ebene, hitzebeständige Fläche stellen.

2 Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.

3 Den Bräunungsregler auf eine beliebige Stufe stellen (1 = hell, 6 = dunkel).

4 Legen Sie das Brot in den Toastschlitz (es darf höchstens 30 mm dick sein).

5 Den Hebel bis zum Anschlag nach unten drücken.

★ Der Hebel bleibt nur unten, wenn der Toaster an den Strom angeschlossen ist.

6 Nach dem Rösten springt der Toast nach oben.

WARMHALTEN

8 Sie können den Toast hinter den Türen warmhalten.

a) Ziehen Sie den Verschluss nach unten, um die Tür zu öffnen.

b) Legen Sie eine Toastscheibe hinein.

c) Schließen Sie die Tür.

ERWEITERTE LIFTFUNKTION

8 Wenn Sie kleineres Brot toasten (Bagel, etc.) kann der Hebel etwas weiter angehoben werden, damit Sie das Brot leichter entnehmen können.

AUSWERFEN

9 Soll der Toastvorgang abgebrochen werden, drücken Sie die Taste .

GEFRORENES BROT

- 10 Der Bräunungsregler kann auf Ihrer bevorzugten Stufe eingestellt bleiben. Das gefrorene Brot einlegen, den Hebel nach unten drücken und anschließend die Taste  drücken.
- 11 Die Kontroll-Lampe  leuchtet auf und die Toastzeit wird automatisch angepasst, so dass Sie die gleiche Bräunung wie bei ungefrorenem Brot erzielen.

BRÖTCHENAUFSATZ

- 12 Mit dem Brötchenaufsatz keine gefrorenen, mit Butter bestrichenen, belegten, glasierten oder gefüllten Brötchen wärmen.
- 13 Stellen Sie den Brötchenaufsatz auf den Toaster und achten Sie darauf, dass die Füßchen im Toastschlitz sitzen.
- 14 Stellen Sie den Bräunungsgrad auf 1 (nur ein Lämpchen leuchtet auf) und drücken Sie den Hebel nach unten.
- 15 Wenn der Hebel hochspringt, können Sie die warmen Brötchen abnehmen.
- 16 Fassen Sie das Drahtgestell des Brötchenaufsatzes bitte nicht an – es wird heiß.
- 17 Entfernen Sie den Brötchenaufsatz vor dem gewöhnlichen Gebrauch des Toasters.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

- 18 Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 19 Das Gehäuse von außen mit einem feuchten Tuch abwischen
- 20 Auch wenn dies nicht erforderlich sein sollte, so können Sie die Türen ausbauen, indem Sie:
 - a) den Verschluss ziehen, die Tür jedoch nicht vollständig öffnen.
 - b) Schieben Sie die Scharnierverriegelung von der Tür weg und halten Sie es in dieser Position fest.
 - c) Öffnen Sie die Tür seitlich und ziehen Sie die Kante, die sich am nächsten zur Scharnierverriegelung befindet, vom Gerät weg.
 - d) Lassen Sie die Scharnierverriegelung wieder los.
- 21 Um die Tür wieder einzubauen:
 - a) Halten Sie die Tür aufrecht.
 - b) Führen Sie die Noppe in den oberen Teil des Schlitzes ein.
 - c) Schieben Sie die Scharnierverriegelung von der Tür weg und halten Sie es in dieser Position fest.
 - d) Schließen Sie die Tür seitlich und drücken Sie die Kante, die sich am nächsten zur Scharnierverriegelung befindet, in Richtung des Geräts.
 - e) Drücken Sie die Tür vorsichtig in den dafür vorgesehenen Raum hinter ihr und drücken Sie die Noppe langsam über den Knick vollständig in den Schlitz.
 - f) Lassen Sie die Scharnierverriegelung wieder los.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

- 1 Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- 2 Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance.
- 3 Le pain pourrait brûler. N'utilisez pas l'appareil près de ou sous des rideaux ou autres matériaux combustibles, et surveillez-le pendant qu'il est chaud.
-  Les surfaces de l'appareil sont chaudes – ne les touchez pas.
- 4 Enlevez et videz le tiroir à miettes.
- 5 Essuyez-le avec un chiffon humide, séchez-le, et remettez-le ensuite dans le grille pain.
- 6 Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.
-  N'immergez pas l'appareil dans un liquide, ne l'utilisez pas dans une salle de bain, à proximité d'une source d'eau ou à l'extérieur.
- 7 Si du pain est coincé dans le grille-pain, débranchez-le, laissez-le refroidir, et retirez le pain avec précaution.
- 8 Ne grillez pas des produits beurrés – ils pourraient prendre feu.
- 9 N'utilisez pas du pain en morceaux, ou du pain qui n'est pas plat, ou difforme – cela pourrait coincer le grille-pain.
- 10 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- 11 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.

usage ménager uniquement



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Réglez le niveau de dorage sur maximum (6). Utilisez l'appareil vide, pour amorcer la nouvelle résistance. Il se peut que cela sente un peu, mais cela est normal. Assurez-vous que la pièce soit bien aérée.

schémas	6 tiroir à miettes	12 poignée
1 fente de gril	7 levier	13 pieds
2 taquet	8 pointe	
3 porte	9 fente	
4 réglage du gril	10 enroulement	
5 verrou de charnière	11 chauffe-croissants	
		 attention surface chaude

GRILLER DU PAIN

- 1 Mettez le grille-pain droit sur une surface ferme, plate, et résistante à la chaleur.
- 2 Mettez la fiche dans la prise de courant.
- 3 Tournez le réglage du gril sur le réglage souhaité (1 = clair, 6 = foncé).
- 4 Mettez le pain dans la fente à griller (épaisseur maximum: 30 mm).
- 5 Appuyez fort sur le levier.
- * Il ne se bloquera pas si le grille-pain n'est pas branché dans une prise de courant.
- 6 Quand il est prêt, le toast sera éjecté.

MAINTENIR CHAUD

- 8 Vous pouvez maintenir les toasts chauds derrière les portes.
 - a) Abaissez le taquet et ouvrez la porte.
 - b) Placez un morceau de pain grillé derrière la porte.
 - c) Fermez la porte.

SOULÈVEMENT SUPPLÉMENTAIRE

- 8 Après avoir grillé des produits de petite taille (bagels, crumpets, etc.), le levier peut être soulevé davantage, pour qu'ils soient retirés plus facilement.

ÉJECTION

- 9 Pour arrêter le gril, appuyez sur le bouton .

PAIN CONGELÉ

- 10 Laissez le réglage du gril sur le réglage de votre choix, introduisez le pain congelé, baissez le levier, et appuyez sur le bouton .
- 11 La lumière  s'allumera, et la durée de gril sera automatiquement changée pour obtenir le même niveau de dorage que vous obtenez avec du pain non congelé.

CHAUFFE-CROISSANTS

- 12 Le chauffe-croissants ne convient pas pour décongeler des croissants, réchauffer des croissants beurrés, fourrés ou enrobés.
- 13 Placer le chauffe-croissants sur le haut du grille-pain, avec les pieds à l'intérieur de la fente.
- 14 Réglez le niveau du gril sur 1 et abaissez le levier.
- 15 Lorsque le levier monte vers le haut, les croissants sont prêts.
- 16 Ne pas toucher les fils du chauffe-croissants: risque de brûlure!
- 17 Retirer le chauffe-croissants avant d'utiliser le grille-pain pour griller du pain.

SOINS ET ENTRETIEN

- 18 Débranchez le grille pain et laissez-le refroidir.
- 19 Essuyez les surfaces extérieures à l'aide d'un chiffon humide.
- 20 Cela ne devrait pas être nécessaire, mais si vous souhaitez enlever les portes :
 - a) Tirez sur le taquet, mais n'ouvrez pas la porte complètement.
 - b) Faites glisser le verrou de la charnière pour le séparer de la porte et maintenez-le en place.
 - c) Ouvrez la porte latéralement, en séparant le bord le plus proche du verrou de la charnière de l'appareil.
 - d) Lâchez le verrou de la charnière.

21 Pour remettre la porte en place :

- a) Tenez la porte en position verticale.
- b) Insérez la pointe dans la partie supérieure de la fente
- c) Faites glisser le verrou de la charnière pour le séparer de la porte et maintenez-le en place.
- d) Fermez la porte latéralement, en rapprochant le bord le plus proche du verrou de la charnière de l'appareil.
- e) Poussez doucement la porte pour l'insérer dans l'espace arrière et lâchez la pointe derrière l'enroulement dans la fente.
- f) Lâchez le verrou de la charnière.



PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.

afbeeldingen	6 kruimellade	12 handvat
1 gleuf	7 liftknop	13 voetjes
2 klem	8 uitsteeksel	
3 klep	9 opening	
4 bruiningsregeling	10 holte	
5 scharniervergrendeling	11 broodjeswarmer	 voorzichtig heet oppervlak

Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

- 1 Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen van jonger dan 8 jaar.
- 2 Dit apparaat mag niet bediend worden met een externe tijdschakelaar of een afstandsbedieningssysteem.
- 3 Brood kan verbranden. Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare stoffen en houd het apparaat zolang het heet is in de gaten.
-  Het oppervlak van het apparaat zal heet worden – niet aanraken.
- 4 Verwijder de kruimellade en maak hem leeg.
- 5 Neem de kruimellade met een vochtige doek af, droog hem en breng hem weer aan in de broodrooster.
- 6 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundige persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
-  Dompel het apparaat niet in vloeistoffen; gebruik het apparaat niet in de badkamer, in de buurt van water of in de open lucht.
- 7 Als er brood vast blijft zitten, haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact, laat u het apparaat afkoelen en haalt u het brood er voorzichtig uit.
- 8 Rooster geen beboterde etenswaren; ze kunnen vlam vatten.
- 9 Gebruik geen uit elkaar vallend, krom of misvormd brood; hierdoor kan de broodrooster blokkeren.

10 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

11 Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.

uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Zet de bruiningsgraad op maximaal (6). Zet het apparaat leeg aan om de nieuwe verwarmingselementen in te werken. Dit kan een lichte geur verspreiden, maar hier hoeft u zich geen zorgen om te maken. Zorg voor goede ventilatie.

BROOD ROOSTEREN

- 1 Zet de broodrooster rechtop op een stevige, vlakke, hittebestendige ondergrond.
- 2 Steek de stekker in het stopcontact.
- 3 Draai de bruiningsregeling op de gewenste stand (1 = licht, 6 = donker).
- 4 Plaats brood in de gleuf (maximale dikte 2,8 cm).
- 5 Druk de liftknop helemaal naar beneden.
- * Hij blijft alleen naar beneden gedrukt als de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit.
- 6 Als het klaar is komt het geroosterde brood omhoog.

WARM HOUDEN

- 8 U kunt de toast warm houden achter de kleppen.
 - a) Beweeg de klem naar beneden om de klep te openen.
 - b) Plaats een stuk toast achter de klep.
 - c) Sluit de klep.

EXTRA LIFT

- 8 Na het roosteren van kleine etenswaren (bagels, beschuitbollen, enz.) kunt u de liftknop verder omhoog tillen, zodat u ze gemakkelijker uit de broodrooster kunt halen.

UITWERPEN

- 9 Om te stoppen met roosteren, drukt u op de knop .

BEVROREN BROOD

- 10 Laat de bruiningsregeling op de gewenste stand staan, plaats het bevroren brood in de gleuven, druk de liftknop naar beneden en druk op de knop .
- 11 Het lampje  gaat aan en de roostertijd wordt automatisch gewijzigd om dezelfde bruiningsgraad te verkrijgen als bij brood dat niet bevroren is.

BROODJESWARMER

- 12 Gebruik de broodjeswarmer niet om bevroren, geboterde, bestreken, gevulde broodjes of broodjes met een suikerlaag op te warmen.
- 13 Plaats de broodjeswarmer bovenop de broodrooster met de voetjes in de gleuf.
- 14 Stel de bruiningsgraad in op 1 en laat dan liftknop zakken.
- 15 Wanneer het liftknop opspringt, verwijdt u de opgewarmde broodjes.
- 16 Raak de draden van de broodjeswarmer niet aan – deze zijn heet.
- 17 Verwijder de broodjeswarmer alvorens de broodrooster normaal te gebruiken.

ZORG EN ONDERHOUD

- 18 Haal de stekker van de broodrooster uit het stopcontact en laat hem afkoelen.
- 19 Neem de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
- 20 Het zou niet nodig moeten zijn, maar voor het verwijderen van de kleppen:
 - a) Trek de klem open, maar open de klep niet helemaal.
 - b) Schuif de scharniervergrendeling weg van de klep, en houd het op zijn plaats.
 - c) Open de klep zijwaarts, trek de rand het dichtste bij de scharniervergrendeling weg van het apparaat.

- d) Laat de scharniervergrendeling los.
- 21 Om de klep terug te plaatsen:
 - a) Houd de klep rechtop.
 - b) Plaats het uitsteeksel in de bovenkant van de opening.
 - c) Schuif de scharniervergrendeling weg van de klep, en houd het op zijn plaats.
 - d) Sluit de klep zijwaarts, duw de rand het dichtste bij de scharniervergrendeling richting het apparaat.
 - e) Duw voorzichtig tegen de klep, om deze in de ruimte achter zich te plaatsen en het uitsteeksel in de holte in de opening te laten vallen.
 - f) Laat de scharniervergrendeling los.



MILIEUBESCHERMING

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.



NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a condizione che vengano controllate/istruite e capiscano i pericoli in cui si può incorrere. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e sotto il controllo di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
 - 2 Questo apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un sistema telecomandato.
 - 3 Il pane potrebbe bruciare, per cui non usare il tostapane sotto o vicino a tende od altri materiali infiammabili, e tenerlo d'occhio mentre è caldo.
-  Le superfici dell'apparecchio diventeranno calde – non toccare.
- 4 Rimuovere e vuotare il vassoio delle briciole.
 - 5 Pulirlo usando un panno inumidito, asciugarlo e rimetterlo nel tostapane.
 - 6 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante o dal suo agente di servizio, per evitare pericoli.
-  Non immergere l'apparecchio in acqua, non utilizzarlo in bagno, vicino all'acqua o all'aperto.
- 7 Se il pane s'inceppa, staccare la spina del tostapane, lasciarlo raffreddare e rimuovere il pane con attenzione.
 - 8 Non tostare articoli "imburrati", poiché potrebbero incendiarsi.
 - 9 Non usare fette di pane lacerate, arricciate o di forma irregolare, poiché potrebbero fare inceppare il tostapane.
 - 10 Non usate l'apparecchio per usi diversi da quelli per i quali è stato progettato, che vengono descritti in questo manuale di istruzioni.
 - 11 Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o guasto.

solo per uso domestico



PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

- Impostare sul massimo il livello doratura (6). Usare il tostapane vuoto per condizionare gli elementi nuovi. Si può produrre un certo odore, ma non è da preoccuparsi. Assicurarsi però che la stanza sia ben ventilata.

immagini	6 vassoio delle briciole	12 manico
1 fessura	7 leva	13 piedini
2 pulsante di apertura	8 sporgenza	
3 sportello	9 scanalatura	
4 controllo doratura	10 piegatura	
5 blocco cardine	11 scaldapanini	
		 attenzione superficie calda

TOSTATURA DEL PANE

- 1 Posizionare verticalmente il tostapane su una superficie stabile, in pari e resistente al calore.
- 2 Inserire la spina nella presa di corrente.
- 3 Ruotare il controllo doratura sul valore desiderato (1 = leggera, 6 = scura).
- 4 Metta una fetta di pane (con spessore massimo di 30 mm) nella fessura.
- 5 Premere completamente in giù la leva.
- ★ Se il tostapane non è collegato alla rete elettrica d'alimentazione però non si blocca.
- 6 Appena pronto, il toast salta fuori.

MANTENERE CALDO

- 8 Si può mantenere caldo il toast dietro gli sportelli.
 - a) Spostare il pulsante di apertura verso il basso e aprire lo sportello.
 - b) Collocare un toast dietro lo sportello.
 - c) Chiudere lo sportello.

MAGGIORE SOLLEVAMENTO

- 8 Dopo avere tostato articoli piccoli (come ciambelline, focaccine, ecc.) la leva può essere fatta sollevare di più per facilitare la loro rimozione.

ESPULSIONE

- 9 Per arrestare la tostatura, premere il pulsante .

PANE CONGELATO

- 10 Lasciare il controllo doratura sul valore preferito, introdurre il pane congelato, abbassare la leva e premere il pulsante .
- 11 Si accende ora la spia luminosa  e il tempo di tostatura viene cambiato automaticamente per ottenere lo stesso livello doratura del pane non congelato.

SCALDAPANINI

- 12 Non utilizzate lo scaldapanini per scaldare panini congelati, imburrati, ricoperti, ghiacciati o ripieni.
- 13 Posizionate lo scaldapanini sopra al tostapane, con i piedini nella fessura.
- 14 Impostate il livello doratura su 1, abbassate quindi la leva.
- 15 Quando la leva salta su, togliere i panini scaldati.
- 16 Non toccate i fili dello scaldapanini – sono molto caldi.
- 17 Rimuovere lo scaldapanini prima di utilizzare il tostapane normalmente.

CURA E MANUTENZIONE

- 18 Staccare la spina del tostapane e lasciarlo raffreddare.
- 19 Passare un panno inumidito sulle superfici esterne dell'apparecchio per pulirlo.
- 20 Non dovrebbe essere necessario, ma se volete rimuovere gli sportelli:
 - a) Tirare il pulsante di apertura, ma non aprire completamente lo sportello.
 - b) Fare scorrere il blocco cardine fuori dallo sportello e lasciarlo in quella posizione.
 - c) Aprire le parti laterali dello sportello, tirando via dall'apparecchio il bordo più vicino al blocco cardine.
 - d) Rilasciare il blocco cardine.

21 Per rimontare lo sportello:

- a) Tenere lo sportello in posizione verticale.
- b) Agganciare la sporgenza nella parte alta della scanalatura
- c) Fare scorrere il blocco cardine fuori dallo sportello e lasciarlo in quella posizione.
- d) Chiudere le parti laterali dello sportello, spingendo verso l'apparecchio il bordo più vicino al blocco cardine.
- e) Spingere delicatamente lo sportello, per montarlo nello spazio dietro, e aiutare la sporgenza ad entrare nella piegatura della scanalatura.
- f) Rilasciare il blocco cardine.



PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti non differenziati ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

ilustraciones	6 bandeja recogemigas	12 asa
1 ranura	7 tirador	13 pies
2 abridor	8 encaje	
3 puerta	9 canaladura	
4 control de tostado	10 pieza curva	 atención
5 gozne de bloqueo	11 calentapanecillos	superficie caliente

Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entrégueselas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 ani e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a condizione che vengano controllate/istruite e capiscano i pericoli in cui si può incorrere. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e sotto il controllo di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- 2 Este aparato no debe ser usado por un temporizador externo o por un sistema de control remoto.
- 3 El pan puede quemarse. No use el aparato cercano a, o debajo de, las cortinas u otros materiales combustibles y vigílelo mientras está caliente.
-  Las superficies del aparato estarán calientes; no las toque.
- 4 Retire y vacíe la bandeja recogemigas.
- 5 Límpiela con un paño húmedo, séquela y vuélvala a colocar en el tostador.
- 6 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante o su agente de servicio, para evitar peligro.
-  No ponga el aparato en líquidos, no lo use en un cuarto de baño, cerca del agua, o al aire libre.
- 7 Si se atasca el pan, desenchufe el tostador, déjelo enfriar y saque el pan con cuidado. No use nada puntiagudo para hacer esto ya que podría dañar las resistencias.
- 8 No tostado nada con mantequilla, puede incendiarse.
- 9 No use pan roto, curvado o deformado, podría atascar el tostador.
- 10 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- 11 No use el aparato si está dañado o funciona mal.

solo para uso doméstico

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Ponga el nivel de tostado al máximo (6). Haga funcionar el aparato vacío para purgar las resistencias nuevas. Puede que esto huela un poco, pero no es algo que deba preocuparle. Asegúrese de que la estancia esté bien ventilada.

TOSTAR PAN

- 1 Ponga el tostador sobre su base en una superficie firme, nivelada y resistente al calor.
- 2 Enchufe el aparato a la corriente.
- 3 Mueva el control de tostado a la posición deseada (1 = poco tostada, 6 = muy tostada).
- 4 Ponga el pan en la ranura (con un grosor máximo de 30 mm).
- 5 Apriete el tirador totalmente hacia abajo.
- ★ No se bloqueará si el tostador no está conectado al suministro eléctrico.
- 6 Cuando esté lista, la tostada subirá.

PARA MANTENER CALIENTE EL PAN

- 8 Puede mantener caliente las tostadas dentro de la puerta.
 - a) Mueva el abridor hacia abajo y abra la puerta.
 - b) Coloque una tostada en la parte trasera de la puerta.
 - c) Cierre la puerta.

ELEVACIÓN EXTRA

- 8 Después de tostar trozos pequeños (pan de barra, etc.) se puede elevar un poco más el tirador, para permitir que puedan sacarse con mayor facilidad.

EXPULSIÓN

- 9 Para parar de tostar, pulse el botón .

PAN CONGELADO

- 10 Deje el control de tostado en su posición preferida, ponga el pan congelado, baje el tirador, y entonces apriete el botón .
- 11 Se iluminará la luz , y se alterará automáticamente el tiempo de tostado para ofrecerle el mismo nivel de tostado que se obtiene con el pan sin congelar.

CALIENTAPANECILLOS

- 12 No use el calientapanecillos para calentar bollos congelados, untados con mantequilla, helados o rellenos.
- 13 Coloque el calientapanecillos en la parte superior del tostador, con los pies dentro de la ranura.
- 14 Ajuste el nivel de tostado a 1, entonces baje el tirador.
- 15 Cuando el transportador de pan salte, quite los panecillos calentados.
- 16 No toque los alambres del calentador de panecillos – estarán calientes.
- 17 Quite el calientapanecillos antes de usar el tostador normalmente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- 18 Desenchufe el tostador y déjelo enfriar.
- 19 Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo.
- 20 Aunque no es necesario, puede quitar las puertas si lo desea.
 - a) Tire del abridor pero sin abrir la puerta del todo.
 - b) Deslice el gozne de bloqueo hacia fuera de la puerta y manténgalo en esa posición.
 - c) Abra la puerta hacia un lado, tirando del extremo próximo al gozne de bloqueo hacia fuera del aparato.
 - d) Libere el gozne de bloqueo.
- 21 Para cambiar la puerta:
 - a) Sujete la puerta en posición vertical.
 - b) Coloque el encaje en la parte superior de la canaladura

- c) Deslice el gozne de bloqueo hacia fuera de la puerta y manténgalo en esa posición.
- d) Cierre la puerta de lado, presionando el extremo próximo al gozne de bloqueo hacia el aparato.
- e) Empuje suavemente la puerta hasta que encaje en el espacio trasero y deslice el encaje hasta rebasar la pieza curva de la canaladura.
- f) Libere el gozne de bloqueo.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud provocados por las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.



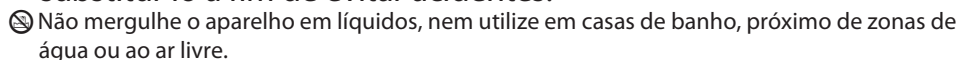
MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 1 Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- 2 Este aparelho não deverá ser posto em funcionamento com um temporizador externo ou com um sistema de comando à distância.
- 3 O pão pode arder. Não utilize este aparelho próximo ou por baixo de cortinas ou outros materiais combustíveis e vigie-o enquanto estiver quente.

 As superfícies do aparelho ficarão quentes – não lhes toque.

- 4 Retire e esvazie a bandeja de recolha de migalhas.
- 5 Limpe-a com um pano húmido, seque-a e volte a colocá-la na torradeira.
- 6 Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo a fim de evitar acidentes.

 Não mergulhe o aparelho em líquidos, nem utilize em casas de banho, próximo de zonas de água ou ao ar livre.

- 7 Se o pão ficar preso, desligue a torradeira da tomada, deixe-a arrefecer e depois, cuidadosamente, retire o pão. Não utilize nenhum instrumento afiado para o retirar, já que pode danificar as resistências.
- 8 Não taste alimentos barrados com manteiga, já que esta pode pegar fogo.
- 9 Não utilize pão partido, ondulado ou deformado, já que pode ficar preso na torradeira.
- 10 Não utilize este aparelho para quaisquer outros fins que não sejam os descritos nestas instruções.
- 11 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.

apenas para uso doméstico



ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Regule o nível de torragem para o máximo (6). Ponha o aparelho a funcionar vazio para curar as resistências novas. Este processo pode provocar um certo cheiro, mas não precisa de se preocupar. Verifique se a divisão está bem ventilada.

esquemas	6 bandeja de recolha de migalhas	11 aquecedor de pão
1 abertura	7 alavanca	12 pega
2 trinco	8 encaixe	13 pés
3 porta	9 ranhura	 cuidado
4 comando de torragem	10 curva	superfície quente
5 bloqueador		

TORRAR PÃO

- 1 Coloque a torradeira direita numa superfície estável, nivelada e resistente ao calor.
- 2 Ligue a ficha à tomada eléctrica.
- 3 Rode o comando de torragem para a regulação pretendida (1 = claro, 6 = escuro).
- 4 Coloque o pão na abertura (espessura máxima de 30 mm).
- 5 Pressione completamente para baixo a alavanca do pão.
- * Esta só engata em baixo se a torradeira estiver ligada à electricidade.
- 6 Quando estiver pronta, a torrada sobe.

MANTER QUENTE

- 8 Pode manter a torrada quente por detrás das portas.
 - a) Mova o trinco para baixo e abra a porta.
 - b) Coloque uma torrada por detrás da porta.
 - c) Feche a porta.

ELEVAÇÃO EXTRA

- 8 Para retirar mais facilmente alimentos com formatos mais pequenos (como bagels, torradas de baguete, etc.), pode elevar um pouco mais a alavanca.

EXPULSAR

- 9 Para parar de torrar, carregue no botão .

PÃO CONGELADO

- 10 Deixe o comando de torragem na sua regulação favorita, introduza o pão congelado, baixe a alavanca e carregue no botão .
- 11 A luz  acende-se e o tempo de torragem é automaticamente alterado para proporcionar o mesmo grau de torragem que obtém com o pão não congelado.

AQUECEDOR DE PÃO

- 12 Não use o aquecedor de pão para aquecer pão congelado, barrado ou recheado.
- 13 Coloque o aquecedor de pão em cima da torradeira, com os pés dentro da abertura.
- 14 Regule o nível de torragem para o nível 1, e empurre a alavanca para baixo.
- 15 Quando a alavanca saltar para cima, retire o pão aquecido.
- 16 Não toque nas partes metálicas do aquecedor de pão. Estarão muito quentes.
- 17 Retire o aquecedor de pão antes de voltar a usar normalmente a torradeira.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- 18 Desligue a torradeira e deixe-a arrefecer.
- 19 Limpe as superfícies exteriores com um pano húmido.
- 20 Não deverá ser necessário, mas se desejar pode remover as portas:
 - a) Puxe o trinco, mas não abra a porta completamente.
 - b) Deslize o bloqueador na direcção contrária à porta e mantenha-o no sítio.
 - c) Abra a porta de lado, puxando a extremidade mais próxima do bloqueador para fora do aparelho.
 - d) Liberte o bloqueador.

21 Para voltar a colocar a porta:

- a) Segure a porta verticalmente.
- b) Coloque o encaixe no topo da ranhura.
- c) Deslize o bloqueador na direcção contrária à porta e mantenha-o no sítio.
- d) Feche a porta de lado, empurrando a extremidade mais próxima do bloqueador na direcção do aparelho.
- e) Empurre a porta com cuidado, para a encaixar no espaço por trás, e deslize o encaixe para além da curva da ranhura.
- f) Liberte o bloqueador.



PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

tegninger	6 krummebakke	12 håndtag
1 brødbåbning	7 stang	13 fødder
2 greb	8 knop	
3 låge	9 åbning	
4 ristningsgrad	10 knæk	
5 hængsellås	11 bollerister	
		 forsigtig varm overflade

Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

- 1 Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Apparatet må ikke betjenes via en ekstern timer eller en fjernbetjening.
- 3 Der kan gå ild i brød. Undlad at anvende apparatet i nærheden af eller direkte under gardiner eller andet brændbart materiale, og hold apparatet under opsyn, når det er varmt.
-  Apparatets overflader bliver varme – rør dem ikke.
- 4 Tag krummebakken ud, og tøm den.
- 5 Tør den af med en fugtig klud, lad den tørre, og sæt den i brødristeren igen.
- 6 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
-  Nedsæk ikke apparatet i væske, og undlad at anvende det på badeværelset, i nærheden af vand eller udendørs.
- 7 Hvis et stykke brød sætter sig fast, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren køle af og derefter forsigtigt fjerne brødet.
- 8 Undlad at riste smurt brød, da der kan gå ild i brødet.
- 9 Undlad at anvende brød, som er gået i stykker, bøjet eller deformt, da det kan sætte sig fast i brødristeren.
- 10 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- 11 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

kun til privat brug

FØR APPARATET TAGES I BRUG FØRSTE GANG

- Indstil ristningsgraden til maksimum (6) Lad apparatet være tændt uden at lægge brød i, så de nye varmelegemer hærdes. Der kan forekomme lugt, men det er helt naturligt. Sørg for at lufte godt ud i rummet imens.

RISTNING AF BRØD

- 1 Anbring brødristeren i opretstående stilling på et solidt, plant og varmebestandigt underlag.
 - 2 Sæt stikket i stikkontakten.
 - 3 Ristningsgraden justeres til den ønskede indstilling (1 = lyst, 6 = mørkt).
 - 4 Læg brød ned i toasterens brødåbning (maks. tykkelse 30 mm).
 - 5 Tryk stangen ned til bunds.
- ✳ Det er ikke muligt at låse stangen i position medmindre brødristeren er koblet til strømforsyningen.
- 6 Når det er gjort, skubbes brødet op.

HOLD VARM

- 8 Du kan holde ristet brød varmt bag lågerne.
 - a) Flyt grebet ned, og åbn lågen.
 - b) Læg et stykke ristet brød ind bag lågen.
 - c) Luk lågen.

† EKSTRA LØFT

- 8 Efter ristningen af små stykker (bagels, teboller) er det muligt at stangen skal løftes lidt mere op, for at kunne fjerne dem nemmere.

SKUB OP

- 9 Hvis du vil stoppe ristningen helt, skal du trykke på knappen .

FROSSET BRØD

- 10 Indstil ristningsgraden til den ønskede værdi, sæt de frosne brødsiver ind i brødristeren, træk stangen ned og tryk på knappen ✳.
- 11 ✳-indikatoren tænder, og ristetiden ændres automatisk, så brødet får samme bruningsgrad, som frisk brød normalt får.

BOLLE RISTER

- 12 Bolleristeren må ikke bruges til opvarmning af boller der er nedfrosne, smurt, overtrukket, glaseret eller fyldte.
- 13 Sæt bolleristeren fast på toasteren med benene ned i toasteren.
- 14 Indstil ristningsgraden til 1 og træk stangen ned.
- 15 Når stangen skubbes op fjernes de varme boller
- 16 Undlad at røre ved bolleristerens ledninger – de er varme.
- 17 Husk at fjerne bolleristeren, før du anvender brødristeren igen på normal måde.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- 18 Tag brødristeren ud af stikkontakten, og lad den køle af.
- 19 Tør apparatets yderside af med en fugtig klud.
- 20 Det burde ikke være nødvendigt, men hvis du vil tage lågerne af:
 - a) Træk grebet ned, men åbn ikke lågen helt.
 - b) Skub hængsellåsen væk fra lågen, og hold den der.
 - c) Åbn lågerne sidelæns ved at trække kanten, der er nærmest hængsellåsen, væk fra apparatet.
 - d) Frigør hængsellåsen.
- 21 Sæt lågen tilbage:
 - a) Hold lågen lodret.
 - b) Pas knoppen ned i åbningens øverste del

- c) Skub hængsellåsen væk fra lågen, og hold den der.
- d) Luk lågerne sidelæns ved at skubbe kanten, der er nærmest hængsellåsen, i retning mod apparatet.
- e) Skub forsigtigt lågen, så den passer ind i rummet bag den, og før forsigtigt knoppen forbi knækket i åbningen.
- f) Frigør hængsellåsen.



MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.



VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

- 1 Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt. Håll apparat och elkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
 - 2 Apparaten får inte användas med hjälp av en extern timer eller något fjärrkontrollsystem.
 - 3 Bröd kan brinna. Använd därför inte apparaten nära eller under gardiner eller andra brännbara material och håll den under uppsikt så länge den är varm.
-  Apparatens ytor blir heta – vidrör dem inte.
- 4 Tag ut och töm smulbrickan.
 - 5 Rengör med en fuktig trasa, torka torrt och ställ sedan tillbaka brödrosten.
 - 6 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.
-  Lägg inte ned apparaten i vätska, använd den inte i badrum, nära vatten eller utomhus.
- 7 Om brödet fastnar, dra ur sladden, låt apparaten kallna och ta sedan försiktigt bort brödet.
 - 8 Rosta ingenting med smör på – det kan börja brinna.
 - 9 Använd inte bröd som är förstört på något sätt, delat eller sönderrivet eftersom det kan blockera brödrosten.
 - 10 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
 - 11 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

endast för hushållsbruk



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ställ in maximal rostningsgrad (6). Använd apparaten utan bröd för att härda de nya värmeelementen. Det luktar kanske lite, men det betyder ingenting. Se bara till att rummet är väl ventilerat.

bilder	6 smulbricka	12 handtag
1 rostningsfack	7 spak	13 stöd
2 spärrhake	8 tapp	
3 lucka	9 spår	
4 rostningsreglage	10 krök	 observer
5 gångjärnslås	11 bullvärmare	het yta

ROSTA BRÖD

- 1 Placera brödrosten upprätt på en stadig, jämn och värmeisolerad yta.
- 2 Sätt stickproppen i vägguttaget.
- 3 Vrid rostningsreglaget till önskat läge (1 = lättrostat, 6 = mörkrostat).
- 4 Lägg brödet i rostningsfacket (maximal brödtjocklek är 30 mm).
- 5 Tryck ned spaken fullständigt.
- * Den kommer inte att stanna nere om inte brödrosten är ansluten till elnätet.
- 6 När rostningen är klar kommer brödet upp.

VARMHÅLLNING

- 8 Det rostade bröden kan hållas varma bakom luckorna.
 - a) Tryck ned spärrhaken och öppna luckan.
 - b) Lägg in en rostad brödskiva bakom luckan.
 - c) Stäng luckan.

EXTRA LYFT

- 8 När man har rostat små bröd (småfranska, tekakor, osv.) kan spaken lyftas ännu en bit upp så att det blir lättare att ta ut brödet.

UTMATNING

- 9 Tryck på knappen  för att stoppa rostningen.

DJUPFRYST BRÖD

- 10 Ställ in rostningsreglaget på önskat läge, lägg i det frysta brödet, sänk spaken och tryck sedan på knappen .
- 11 -lampan tänds och rostningstiden kommer att ändras automatiskt för att få samma rostningsgrad som gäller för bröd som inte är fryst.

BULLVÄRMARE

- 12 Använd inte bullvärmaren till att värma bullar som är djupfrysta, har smör eller topping eller är fyllda med något.
- 13 Placera bullvärmaren uppe på brödrosten med stöden inne i rostningsfacket.
- 14 Ställ in rostningsgrad 1 och sänk sedan spaken.
- 15 När spaken lyfts upp kan man ta bullarna.
- 16 Rör inte metalltrådarna på bullvärmaren – de kan vara heta.
- 17 Ta bort bullvärmaren innan brödrosten används på vanligt sätt.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- 18 Dra ur sladden till brödrosten och låt den kallna.
- 19 Torka av yttresidorna med en fuktig trasa.
- 20 Om man av någon anledning skulle vilja ta bort luckorna:
 - a) Tryck ned spärrhaken men öppna inte luckan helt.
 - b) För gångjärnslåset bort från luckan och håll kvar det där.
 - c) Öppna luckans sida genom att föra den del av luckan som är närmast gångjärnslåset bort från apparaten.
 - d) Släpp gångjärnslåset.

21 Sätta tillbaka luckan:

- a) Håll luckan rakt upp.
- b) Passa in tappen i spårets övre del.
- c) För gångjärnslåset bort från luckan och håll kvar det där.
- d) Stäng luckans sida genom att föra den del av luckan som är närmast gångjärnslåset mot apparaten.
- e) Tryck försiktigt luckan inåt och för tappen förbi spårets krök.
- f) Släpp gångjärnslåset.



MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.

figurer	6 smulefanger	12 håndtak
1 brødristingssprekk	7 brødheis	13 fotstøtter
2 sperre	8 tapp	
3 dør	9 spor	
4 bruningskontroll	10 bøyle	
5 hengsellås	11 bollevarmer	 forsiktig varm overflate

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

- 1 Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- 2 Dette apparatet må ikke fungere med en ekstern timer eller fjernkontrollsystem.
- 3 Brød kan brenne. Brødristeren må derfor ikke brukes i nærheten eller under gardiner, skap eller annet brennbart materiale og skal holdes under oppsyn.
-  Apparatets overflater vil bli varme – ikke ta på dem.
- 4 Fjern og tøm smulefangeren.
- 5 Tørk over med en dampet klut, tørk og sett den tilbake i brødristeren.
- 6 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicekontoret eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.
-  Dypp aldri apparatet i væsker, ikke bruk det på baderom, nær vann eller utendørs.
- 7 Hvis brødet sitter fast, trekk ut støpselet fra brødristeren.
- 8 Ikke rist påsmurte skiver, disse kan ta fyr.
- 9 Ikke bruk brettet, krøllet eller misformet brød, det kan skade brødristeren.
- 10 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.
- 11 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.

kun for bruk i hjemmet

FØR FØRSTEGANGSBRUK

- Ha bruningsnivået til maksimum (6). Start opp med et tomt apparat, for å brenne de nye elementene inn. Dette kan lukte litt, men det er ikke noe å bekymre seg for. Forsikre deg om at rommet er godt ventilert.

BRØDRISTING

- 1 Ha brødristeren rett opp på en god, flat og varmeherdet overflate.
- 2 Stikk kontakten i støpselet.
- 3 Drei bruningskontrollen på ønsket innstilling (1 = lys, 6 = mørk).
- 4 Ha brødene i ristesprekken (maksimumstykkelse 30 mm).
- 5 Trykk ned brødheisen forsiktig.
- * Den vil ikke låse seg med mindre brødristeren er under strømtilførsel.
- 6 Når det er ferdig, vil det ristede brødet sprette opp.

VARMEBEVARING

- 8 Brødiskivene kan holdes varme i dørene.
 - a) Flytt sperren nedover og åpne døren.
 - b) Legg brødiskiven inn i døren.
 - c) Lukk døren.

EKSTRAHEIS

- 8 Etter å ha ristet små ting (bagels, flate rundstykker osv.) så kan brødheisen heves enda lengere, for å ta de ut på en enklere måte.

UTKASTING

- 9 For å avslutte risting, trykk  knappen.

FROSSENT BRØD

- 10 Sett bruningskontrollen på din favorittinnstilling, ha i frossent brød, senk spaken, trykk deretter på knappen .
- 11 Lyset  vil komme på, og ristetiden vil forandre seg automatisk for å samme grad brunings som du får med tint brød.

BOLLEVARMER

- 12 Ikke bruk bollevarmen til å varme frosne, påsmurte, tildekkede, isete eller fylte boller.
- 13 Sett bollevarmeren på toppen av brødristeren, med støttene på innsiden av spreken.
- 14 Ha brunningsnivået på 1, senk deretter brødheisen.
- 15 Når brødheisen spretter opp, fjern de varme bollene.
- 16 Ikke berør trådene til bollevarmeren – de kan være varme.
- 17 Fjern bollevarmeren før brødristeren brukes på normal måte.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

- 18 Trekk ut kontakten fra brødristeren og la den kjøles ned.
- 19 Tørk over alle overflater med en dampet klut.
- 20 Du kan også ta dørene helt av (vanligvis ikke nødvendig):
 - a) Trekk i sperren, men ikke åpne døren helt opp.
 - b) Dra hengsellåsen vekk fra døren, og hold den der.
 - c) Åpne døren sidelengs ved å dra kanten som er nærmest hengsellåsen, vekk fra apparatet.
 - d) Slipp hengsellåsen.
- 21 Slik setter du døren på igjen:
 - a) Hold døren rett opp og ned.
 - b) Fest tappene øverst i sporet.
 - c) Dra hengsellåsen vekk fra døren, og hold den der.
 - d) Lukk døren sidelengs ved å skyve kanten som er nærmest hengsellåsen, mot apparatet.
 - e) Skyv forsiktig på døren slik at den faller på plass, og løsne tappene forbi bøylen i sporet.
 - f) Slipp hengsellåsen.



MILJØBESKYTTELSE

For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.



TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

- 1 Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistienvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/ohjeistetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä hoitotoimia, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alla. Pidä laite ja kaapeli alle 8-vuotiaiden ulottumattomissa.
 - 2 Tätä laitetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen tai kaukosäätimen avulla.
 - 3 Leipä voi palaa. Älä käytä laitetta verhojen tai muiden syttyvien materiaalin lähellä tai alla ja pidä laitetta silmällä, kun se on kuuma.
-  Pinnat tulevat kuumiksi - älä koske.
- 4 Poista ja tyhjennä murulokero.
 - 5 Pyyhi kostealla kankaalla ja laita lokero takaisin leivänpaahdtimeen.
 - 6 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
-  Älä laita laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyhuoneessa, veden lähellä tai ulkona.
- 7 Jos leipä jää kiinni, irrota leivänpaahdin sähköverkosta, anna sen jäähtyä ja ota leipä varovasti pois.
 - 8 Älä laita paahtimeen voideltuja tuotteita, ne voivat syttyä palamaan.
 - 9 Älä käytä revennyttä, vääntynyttä tai muodotonta leipää, se voi jäädä kiinni leivänpaahdtimeen.
 - 10 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
 - 11 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

vain kotikäyttöön



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Aseta paahtotaso maksimiin (6). Käytä laitetta tyhjänä, jotta uudet elementit puhdistuvat. Se voi aiheuttaa hieman hajua, mutta siitä ei kannata huolestua. Varmista, että huoneessa ilma vaihtuu kunnolla.



LEIVÄN PAAHTAMINEN

- 1 Aseta laite vakaalla, tasaisella ja kuumuutta kestäväälle alustalle.
- 2 Kytke se sähköpistokkeeseen.
- 3 Käännä paahtoasteen valitsin haluttuun asentoon (1 = vaalea, 6 = tumma).
- 4 Aseta leipä paahtoaukkoon (maksimipaksuus 30 mm).

piirroksiset	6 murulokero	12 kahva
1 paahtoaukko	7 vipu	13 jalat
2 salpa	8 uloke	
3 luukku	9 kolo	
4 paahtoasteen valitsin	10 mutka	
5 saranalukko	11 sämpylälämmitin	 huomio kuuma pinta

5 Paina vipu kokonaan alas.

✱ Se ei lukitu alas, ellei leivänpaahdin ole kytketty sähkösyöttöön.

6 Kun se on valmis, paahtoleipä ponnahtaa ylös.

LÄMPIMÄNÄ PITÄMINEN

8 Voit pitää paahtoleivän lämpimänä luukkujen takana.

- Siirrä salpa alas ja avaa luukku.
- Aseta paahtoleipäviipale luukun taakse.
- Sulje luukku.

YLIMÄÄRÄINEN NOSTO

8 Kun paahdat pieniä paloja (bagel-leivät, teeleivät, jne.) vipua voi nostaa enemmän, jotta saat palasen helpommin pois.

NOSTO

9 Paahtamisen lopettamiseksi on painettava valitsinta .

✱ PAKASTETTU LEIPÄ

10 Jätä paahtoasteen valitsin omaan suosikkiasemaasi, laita pakastettu leipä paahtimeen, laske vipua ja paina näppäintä ✱.

11 Merkkivalo ✱ syttyy ja paahto aika säätyy automaattisesti siten, että saat saman paahtotummuuden kuin tuoreella leivällä.

SÄMPYLÄNLÄMMITIN

12 Älä käytä sämpylänlämmitintä lämmittämään pakastettuja, voideltuja, päällystettyjä, sokeroituja tai täytettyjä sämpylöitä.

13 Aseta sämpylänlämmitin paahtimen päälle siten, että sen jalat ovat aukon sisällä.

14 Aseta paahtotasoksi 1, laske vipu siten alas.

15 Kun vipu ponnahtaa ylös, ota lämmenneet sämpylät pois.

16 Älä koske sämpylänlämmitin metalliosaan – se kuumenee.

17 Ota sämpylänlämmitin pois ennen leivän paahtimen käyttöä normaaliin tapaan.

HOITO JA HUOLTO

18 Irrota leivänpaahdin sähköverkosta ja anna sen jäähtyä.

19 Pyyhi pinnat kostealla kankaalla.

20 Luukut voi myös irrottaa, vaikka se ei olekaan välttämätöntä:

- Vedä salpaa, mutta älä avaa luukku kokonaan.
- Liu'uta saranalukko pois luukun vierestä ja pidä se siellä.
- Avaa luukku sivuttain vetämällä saranalukon puolella olevaa reunaa irti laitteesta.
- Vapauta saranalukko.

21 Luukun asettaminen takaisin:

- Pidä luukku pystyasennossa.
- Aseta uloke kolon yläreunaan
- Liu'uta saranalukko pois luukun vierestä ja pidä se siellä.
- Sulje luukku sivuttain työntämällä saranalukon puolella olevaa reunaa kohti laitetta.
- Työnnä varovasti luukku, jotta se sopii takana olevaan tilaan ja siirrä uloke mutkan ohi koloon.
- Vapauta saranalukko.



YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.

иллюстрации	5 защелка	11 решетка для подогрева булочек
1 разъем для тостов	6 поддон для крошек	12 ручка
2 фиксатор	7 рычаг	13 ножки
3 дверца	8 выступ	
4 регулятор степень поджаривания	9 паз	 внимание горячая поверхность
	10 петля	

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

- 1 Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков. Детям запрещено играть с устройством. Очистку и обслуживание устройства могут выполнять дети старше 8 лет при условии наблюдения взрослыми. Храните устройство и кабель в недоступном для детей до 8 лет месте.
 - 2 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
 - 3 Хлеб может подгореть. Не используйте устройство рядом или под занавесками или другими горючими материалами и следите за прибором, когда он горячий.
-  Поверхности устройства нагреваются — не прикасайтесь к ним.
- 4 Снимите поддон и почистите крошки с поддона.
 - 5 Протрите влажной тканью, вытрите и установите его обратно в тостер.
 - 6 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
-  Не погружайте прибор в какую-либо жидкость; не используйте его в ванной комнате, около воды или вне помещений.
- 7 Если тост смялся в процессе, отключите тостер, дайте ему остыть и осторожно выньте хлеб.
 - 8 Не поджаривайте смазанные маслом изделия, они могут загореться.
 - 9 Не используйте разорванный, закрученный или деформированный хлеб, Вы можете заклинить тостер.

- 10 Используйте прибор только по назначению.
11 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.

только для бытового использования

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

- Установите уровень поджарки на максимум (6). Включите пустой прибор для приведения в порядок элементов. Может появиться небольшой запах, но волноваться не стоит. Обеспечьте хорошую вентиляцию комнаты.

ПОДЖАРИВАНИЕ ХЛЕБА

- 1 Установите тостер вертикально на твердую, горизонтальную, термостойкую поверхность.
 - 2 Включите вилку в розетку.
 - 3 Установите необходимую степень обжаривания с помощью регулятора (1 = светлая, 6 = темная).
 - 4 Положите хлеб в разъем для тостов (максимальная толщина куска 30 мм).
 - 5 Нажмите на рычаг вниз до его полного опущения.
- ★ Он не будет заперт, пока тостер не подсоединен к электрическому источнику.
- 6 При готовности выталкивается поджаренный тост.

УДЕРЖАНИЕ В ТЕПЛЕ

- 8 Тост за закрытой дверцей сохранится теплым.
- 1) Переместите фиксатор книзу и откройте дверь.
 - 2) Поместите за дверь ломтик тоста.
 - 3) Закройте дверь.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДЪЕМ

- 8 После поджаривания небольших изделий (бубликов, сдобных пышек и т.д.) рычаги могут быть подняты, чтобы легко их вынуть.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ

- 9 Чтобы остановить поджарку, нажмите клавишу .

ЗАМОРОЖЕННЫЙ ХЛЕБ

- 10 Оставьте регулятор поджарки на предпочитаемом Вами значении, вставьте замороженный хлеб, опустите рычаг, затем нажмите клавишу .
- 11 Включится световой индикатор , и время поджаривания автоматически изменится для получения той же степени поджаривания, что и для незамороженного хлеба.

РЕШЕТКА ДЛЯ ПОДОГРЕВА БУЛОЧЕК

- 12 Не используйте решетку для подогрева замороженных булочек, а также намазанных маслом, глазурированных или содержащих начинку.
- 13 Установите решетку для подогрева булочек сверху на тостер, вставив ее ножки в паз.
- 14 Установите уровень поджарки 1 и опустите рычаг.
- 15 Когда рычаг поднимется, снимите подогретые булочки.
- 16 Чтобы не обжечься, не прикасайтесь к прутьям решетки.
- 17 Снимите решетку для использования тостера обычным образом.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 18 Отключите тостер и дайте ему остыть.
- 19 Протрите внешнюю поверхность влажной тканью.
- 20 Это не необходимо, но если вы пожелаете снять двери:
 - 1) Потяните за фиксатор, но не открывайте дверь полностью.
 - 2) Переместите защелку от двери и удерживайте ее в этом положении.
 - 3) Откройте дверь в сторону, потянув за ближний к защелке край в сторону от устройства.

- 4) Отпустите защелку.
- 21 Замена двери:
- 1) Удерживайте дверь в вертикальном положении.
 - 2) Вставьте выступ в верхнюю часть паза
 - 3) Переместите защелку от двери и удерживайте ее в этом положении.
 - 4) Закройте дверь в сторону, толкнув ближний к защелке край в сторону устройства.
 - 5) Аккуратно толкните дверь на предназначенное для нее место и проведите выступ за петлю паза.
 - 6) Отпустите защелку.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.
- 3 Chléb hoří. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon či pod nimi nebo pod jiným hořlavým materiálem a sledujte jej, když je horký.
-  4 Povrchy přístroje budou pálit – nedotýkejte se jich.
- 4 Vyjměte a vyprázdněte přihrádku na drobky.
- 5 Otřete je vlhkým hadříkem, osušte a pak vraťte do topinkovače.
- 6 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
-  7 Neumisťujte spotřebič do kapaliny, nepoužívejte jej v koupelně, u vody ani venku.
- 7 Pokud se chléb zasekne, odpojte topinkovač, nechte jej vychladnout a opatrně chléb vyjměte.
- 8 Neopékejte krajíce s máslem, mohly by se vznítit.
- 9 Nepoužívejte potrhaný, zkroutený nebo poškozený chléb, mohl by se v topinkovači zaseknout.
- 10 Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.
- 11 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

jen pro domácí použití



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Nastavte úroveň opečení na maximum (6). Použijte spotřebič prázdný, abyste zpracovali nové prvky. Může to nepatrně zapáchat, ale nejde o nic rizikového. Ověřte, zda je místnost správně odvětrávána.



OPÉKÁNÍ CHLEBA

- 1 Umístěte topinkovač na pevnou, rovnou plochu odolnou vůči teplotě.
- 2 Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- 3 Nastavte ovladač stupně pečení do požadované polohy (1 = světlé, 6 = tmavé).
- 4 Umístěte krajíce do otvorů (maximální tloušťka 30 mm).
- 5 Zatlačte páčku až dolů.
-  6 Zablokuje se jen tehdy, když je topinkovač připojen k síti.
- 6 Až bude topinka hotová, sama vyskočí.

nákresy	6 přihrádka na drobky	12 držadlo
1 opékací otvor	7 páčka	13 nožky
2 západka	8 výstupek	
3 dvířka	9 otvor	
4 ovladač stupně pečení	10 ohyb	
5 čepový zámek	11 ohřívač housek	 pozor horký povrch

UDRŽET TEPLÉ

- 8 Za dvířky můžete toasty udržovat teplé.
 - a) Západku posuňte dolů a otevřete dvířka.
 - b) Za dvířka umístěte jeden toast.
 - c) Dvířka zavřete.

DODATEČNÉ ZVEDNUTÍ

- 8 Po opékání malých kousků (bagety, preclíky, atd.) lze zvednout páčku ještě dále, abyste je mohli snadněji vyjmout.

VYSUNOUT

- 9 Opékání ukončíte tlačítkem .

MRAŽENÝ CHLÉB

- 10 Ponechte ovládání opékání na oblíbeném nastavení, zasuněte zmražený krajíc, spustte páčku přihrádky na chléb, pak stiskněte tlačítko .
- 11 Rozsvítí se kontrolka , čas opékání se přenastaví automaticky, aby stupeň opečení byl stejný jako u nezmraženého chleba.

OHŘÍVAČ HOUSEK

- 12 Ohřívač housek nepoužívejte pro ohřívání housek, které jsou mražené či namazané máslem, něčím posypané, potřené cukrovou polevou či plněné.
- 13 Usadte ohřívač housek na horní část topinkovače s nožkami zasunutými do otvoru.
- 14 Nastavte úroveň pečení 1 a pak stiskněte páčku.
- 15 Když páčka vyskočí, ohřáté housky sejměte.
- 16 Konstrukce ohřívače housek se nedotýkejte, bude pálit.
- 17 Před běžným použitím topinkovače ohřívač housek zase odstraňte.

PÉČE A ÚDRŽBA

- 18 Odpojte topinkovač a nechte jej vychladnout.
- 19 Otřete vnější plochy vlhkým hadříkem.
- 20 Nemělo by to být nutné, ale pokud chcete dvířka sejmout:
 - a) Zatáhněte za západku, ale neotvírejte dvířka úplně.
 - b) Pryč od dvířek vysuňte čepový zámek a přidržte ho na místě.
 - c) Dvířka otevřete do boku a táhněte směrem pryč od přístroje za okraj, který je k čepovému zámku nejbližší.
 - d) Čepový zámek uvolněte.
- 21 Zpětné nasazení dvířek:
 - a) Dvířka držte ve svislé poloze.
 - b) Výstupek zasuněte do horní části otvoru.
 - c) Pryč od dvířek vysuňte čepový zámek a přidržte ho na místě.
 - d) Dvířka zavřete z boku tak, že zatlačíte směrem k přístroji na okraj, který je nejbližší k čepovému zámku.
 - e) Na dvířka zlehka zatlačte tak, aby zapadly do prostoru za nimi, a přes ohyb výstupek v otvoru uvolněte.
 - f) Čepový zámek uvolněte.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

nákresy	6 tácka na omrvinky	12 držiak
1 toastovacia štrbina	7 páčka držiaka chleba	13 nožička
2 západka	8 kolík	
3 dvierka	9 štrbina	
4 voľba stupňa opekania	10 slučka	
5 kľbový zámok	11 nádstavec na ohrievanie	 upozornenie horúci povrch

Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržiujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

- 1 Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí ak sú pod dozorom/poučení a sú si vedomí s tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať. Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Prístroj a elektrickú šnúru uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- 2 Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- 3 Chlieb sa môže vznietiť. Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti alebo pod záclonami alebo v blízkosti iných horľavých materiálov a sledujte či nie je príliš horúci.
-  Povrchy prístroja budú horúce – nedotýkajte sa ich.
- 4 Vyberte a vyprázdňte tácku na omrvinky.
- 5 Utrite ju vlhkou handričkou, vysušte a potom ju vráťte do hriankovača.
- 6 Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
-  Spotrebič nevkladajte do kvapaliny, nepoužívajte ho v kúpeľni, pri vode alebo vonku.
- 7 Ak sa chlieb zasekne, vypnite hriankovač, nechajte ho vychladnúť a chlieb opatrne odstráňte.
- 8 Netoastujte "namazané" kúsky chleba, môžu sa vznietiť.
- 9 Nepoužívajte polámaný, skrútený alebo zdeformovaný chlieb, mohli by ste hriankovač upchať.
- 10 Spotrebič nepoužívajte na iný účel než na ten, ktorý je popísaný v týchto pokynoch.
- 11 Nepoužívajte tento spotrebič, keď je poškodený alebo má poruchu.

len na domáce použitie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Nastavte úroveň opečenia na maximum (6). Uvedte do činnosti prázdny spotrebič, čím ošetríte nové prvky. Môže to trochu zapáchať, ale nie je to nič, čoho by ste sa mali obávať. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

OPEKANIE CHLEBA

- 1 Hriankovač postavte na pevný, vodorovný a tepluvzdorný povrch.
- 2 Zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.
- 3 Nastavte požadovaný stupeň opekania (1 = svetlý, 6 = tmavý).
- 4 Vložte chlieb do toastovacích štrbín (maximálna hrúbka 30mm).
- 5 Zatlačte páčku držiaka na chlieb úplne dole.
- * Páčka zapadne len vtedy, ak je spotrebič pripojený do siete.
- 6 Keď je hrianka hotová, vyskočí von.

UDRŽIAVANIE TEPLEJ HRIANKY

- 8 Hrianku môžete udržiavať teplú za dvierkami.
 - a) Stiahnite západku a otvorte dvierka.
 - b) Hrianku vložte za dvierka.
 - c) Zatvorte dvierka.

EXTRA ZDVIH

- 8 Po opekaní malých kúskov (židovské pečivo – bagety, lievance, atď.) sa môže páčka držiaka chleba zdvihnúť bližšie, aby umožnila ich ľahšie vytiahnutie.

UVOLNIŤ

- 9 Na zastavenie opekania, stlačte tlačítko .

ZMRAZENÝ CHLIEB

- 10 Nechajte stupeň opekania na Vašom obľúbenom nastavení, vložte zmrazený chlieb, stlačte páčku držiaka chleba, potom stlačte tlačítko .
- 11 Zsvieti svetelná kontrolka  a čas opekania sa automaticky prispôsobí tak, aby sa dosiahol ten istý stupeň opečenia ako pri nezmrazenom chlebe.

NÁDSTAVEC NA OHRIEVANIE ŽEMLÍ

- 12 Nepoužívajte nádstavec na ohriatie zmrazených, maslom natretých, obalených, plnených žemlí a žemlí s polevou.
- 13 Položte nádstavec na ohrievanie na hriankovač, s nožičkami vo vnútri štrbiny.
- 14 Nastavte stupeň opekania na 1, potom stlačte páčku smerom dolu.
- 15 Keď páčka vyskočí, pečivo môžete vybrať.
- 16 Nedotýkajte sa konštrukcie nádstavca – bude horúca.
- 17 Pred bežným použitím hriankovača z neho odstráňte nádstavec.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- 18 Vypnite hriankovač a nechajte ho vychladnúť.
- 19 Vonkajší povrch utrite vlhkou handričkou.
- 20 Nemalo by to byť potrebné, ale ak potrebujete zložiť dvierka:
 - a) Stiahnite západku, ale neotvárajte dvierka naplno.
 - b) Kľbový zámok posuňte z dvierok a pridržte ho.
 - c) Dvierka otvorte do strany a potiahnite okraj najbližšie ku kľbovému zámku smerom od prístroja.
 - d) Uvoľnite kľbový zámok.
- 21 Založenie dvierok:
 - a) Držte dvierka rovno.
 - b) Kolík zasuňte do vrchnej časti štrbiny.
 - c) Kľbový zámok posuňte z dvierok a pridržte ho.

- d) Zatvorte dvierka z boku a zatlačte okraj najbližšie ku kľbovému zámku smerom k prístroju.
- e) Jemne dvierka potlačte, aby ste ich zasunuli do priestoru za nimi a uvoľnite kolík poza slučku v štrbine.
- f) Uvoľnite kľbový zámok.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Urządzeniem nie można sterować przy pomocy regulatora czasowego, ani też zdalnie.
- 3 Pieczywo może się zapalić. Nie pozwól, aby podczas używania urządzenie stykało się z zasłonami, lub innymi materiałami łatwopalnymi i nie pozostawiaj bez nadzoru, dopóki nie ostygnie.
-  Powierzchnia urządzenia jest gorąca – nie dotykaj jej.
- 4 Wyjmij i opróżnij tackę na okruszki.
- 5 Wytrzyj ją miękką, wilgotną szmatką i wstaw do tostera.
- 6 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
-  Nie zanurzaj urządzenia w płynie, nie używaj go w łazience, w pobliżu wody, ani na zewnątrz budynku.
- 7 W przypadku, kiedy pieczywo utknie w tosterze, wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 8 Nie wkładaj do urządzenia pieczywa posmarowanego, może się zapalić.
- 9 Nie wkładaj w toster zniekształconego pieczywa, może utknąć w tosterze.
- 10 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- 11 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

tylko do użytku domowego



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Ustaw stopień opiekania na maksimum (6). Uruchomić puste urządzenie bez pieczywa, elementy grzejne muszą się wygrzać. Może wystąpić lekki zapach „spalenizny”. Nie stanowi to żadnego zagrożenia. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze przewietrzane.



OPIEKANIE PIECZYWA

- 1 Ustaw toster prosto na stabilnej, suchej płaskiej i termoodpornej powierzchni.
- 2 Włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego.
- 3 Ustaw regulację opiekania na żądany stopień (1=jasny, 6=ciemny).
- 4 Włóż pieczywo do otworu (grubość maksymalna kromki 30 mm).
- 5 Wciśnij dźwignię opiekania do końca.

rysunki

- 1 otwór na pieczywo
- 2 zatrzask
- 3 drzwiczki
- 4 regulacja opiekania
- 5 blokada zawiasu

- 6 tacka na okruszki
- 7 dźwignia
- 8 palec
- 9 wycięcie
- 10 pętla
- 11 podgrzewacz bułeczek

- 12 uchwyt
- 13 stopki



ostrożnie
gorąca powierzchnia

- * Dźwignia nie dojdzie do końca, jeżeli toster nie jest podłączony do zasilania energią.
- 6 Kiedy cykl opiekania się skończy, tosty wyskoczą do góry

TRZYMAJ W CIEPLE

- 8 Za drzwiczkami tosty pozostają ciepłe.
 - a) Opuść zatrzask i otwórz drzwiczki.
 - b) Umieść tost za drzwiczkami.
 - c) Zamknij drzwiczki.

FUNKCJA DODATKOWEGO PODNIESIENIA

- 8 W celu ułatwienia wyjęcia drobnego pieczywa po opieczeniu tostów, dźwignia opiekania może zostać podniesiona powyżej położenia początkowego.

WYRZUĆ

- 9 Aby zatrzymać opiekanie, naciśnij przycisk .

PIECZYWO ZAMROŻONE

- 10 Ustaw regulację opiekania w żądanym położeniu, umieść zamrożone pieczywo w tosterze, opuść dźwignię i naciśnij .
- 11 Zapali się lampka , czas opieczania zostanie automatycznie skorygowany, aby otrzymać taki sam stopień opieczania, jak dla chleba nie zamrożonego.

PODGRZEWACZ BUŁECZEK

- 12 Nie stosować funkcji podgrzewania bułeczek do opieczania pieczywa zamrożonego, posmarowanego masłem, albo bułeczek z nadzieniem.
- 13 Nasadź podgrzewacz bułeczek na wierzch tostera, ze stopką w otworze tostera.
- 14 Nastaw poziom opiekania na 1, potem opuść dźwignię.
- 15 Gdy dźwignia wyskoczy, zdejmij ogrzane bułeczki.
- 16 Nie dotykaj drutów podgrzewacza – są gorące.
- 17 Przed użyciem tostera w zwykłych zastosowaniach, zdejmij podgrzewacz bułeczek.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 18 Wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazdka i pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- 19 Powierzchnie zewnętrzne czyść jedynie za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki.
- 20 Nie jest to konieczne, ale jeśli chcesz, możesz wyjąć drzwiczki:
 - a) Pociągnij zatrzask, ale nie otwieraj drzwiczek całkowicie.
 - b) Odsuń blokadę zawiasu od drzwiczek i przytrzymaj.
 - c) Otwórz drzwiczki na bok odciągając krawędź przy blokadzie zawiasu od urządzenia.
 - d) Zwolnij blokadę zawiasu.
- 21 Ponowne zakładanie drzwiczek:
 - a) Trzymaj drzwiczki w pozycji pionowej.
 - b) Nałóż od góry palec w wycięcie
 - c) Odsuń blokadę zawiasu od drzwiczek i przytrzymaj.
 - d) Zamknij drzwiczki na bok, popychając krawędź przy blokadzie zawiasu w stronę urządzenia.
 - e) Delikatnie popchnij drzwiczki, aby dopasować je do przestrzni za nim, niech palec przy pętli znajdzie się w szczelinie.
 - f) Zwolnij blokadę zawiasu.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

crteži	6 ladica za mrvice	12 ručka
1 prorez za pečenje	7 ručica	13 nožica
2 zapor	8 točka	
3 vratašca	9 prorez	
4 regulator pečenja	10 pregib	
5 šarka za blokiranje	11 rešetka za zagrijavanje peciva	 oprez vruća površina

Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, prosljedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Poštujte osnovne sigurnosne mjere, uključujući slijedeće:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom. Držite uređaj i kabel van dosega djece mlađe od 8 godina.
- 2 Ovaj uređaj ne smije biti kontroliran vanjskim tajmerom ili sustavom daljinskog upravljanja.
- 3 Kruh može da pregori. Nemojte koristiti uređaj blizu ili ispod zavjesa ili drugih zapaljivih materijala i nadgledajte ga dok je vruć.
-  Površine aparata će postati vruće - nemojte ih dodirivati.
- 4 Izvadite i ispraznite ladicu za mrvice.
- 5 Očistite je vlažnom krpom, osušite i vratite u toster.
- 6 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
-  Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga rabiti u kupaonici, blizu vode ili na otvorenom prostoru.
- 7 Ako se kruh zaglavi u tosteru, iskopčajte uređaj iz utičnice, ostavite da se ohladi i pažljivo uklonite kruh.
- 8 Nemojte stavljati kruh premazan maslacem ili sličnim sastojcima, koji mogu izazvati požar.
- 9 Nemojte koristiti raskomadane, savijene ili deformirane kriške kruha.
- 10 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
- 11 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

isključivo za kućnu uporabu

PRIJE PRVE UPORABE

- Postavite pečenje na maksimalnu razinu (6). Vršite ovaj ciklus pečenja bez kruha, kako biste pripremili nove grijače elemente na rad. Može se osjetiti neprijatan miris, ali to je normalno. Osigurajte dobru ventilaciju prostorije.

TOSTIRANJE KRUHA

- 1 Postavite toster na čvrstu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- 2 Stavite utikač u utičnicu.
- 3 Okrenite regulator pečenja na željenu jačinu (1 = svijetlo pečenje, 6 = tamno pečenje).
- 4 Umetnite kruh u prorez za pečenje (maksimalna debljina kruha je 30mm)
- 5 Pritisnite ručicu prema dolje.
- ✱ Ručica će ostati u donjem položaju samo ako je toster spojen na električnu mrežu.
- 6 Po završetku, tost će biti izbačen iz proreza.

ODRŽAVANJE TOPLINE

- 8 Možete održavati tost toplim iza vratašca.
 - a) Spustite zapor prema dolje i otvorite vratašca.
 - b) Stavite komadić tosta iza vratašca.
 - c) Zatvorite vratašca.

VIŠA RAZINA PODIZANJA RUČICE

- 8 Prilikom pečenja manjih komada (bagel peciva, pogačica, itd.) ručica može biti podignuta i na višu razinu kako bi se olakšalo njihovo izvlačenje.

IZBACIVANJE

- 9 Ako želite da zaustavite tostiranje, pritisnite tipku .

ZAMRZNUTI KRUH

- 10 Ostavite regulator pečenja na vašoj omiljenoj jačini, stavite zamrznuti kruh u prorez, spustite ručicu i pritisnite tipku .
- 11 Upalit će se indikatorsko svjetlo  i vrijeme tostiranja bit će automatski podešeno kako biste dobili istu razinu pečenja kao i kod nezamrznutog kruha.

REŠETKA ZA ZAGRIJAVANJE PECIVA

- 12 Nemojte koristiti rešetku za zagrijavanje peciva za zamrznuta, premazana maslacem, obložena premazom, sleđena ili punjena peciva.
- 13 Postavite rešetku za zagrijavanje peciva na gornji dio tostera s nožicama unutar proreza.
- 14 Postavite razinu pečenja na 1 i spustite ručicu.
- 15 Kad se ručica digne, uklonite podgrijana peciva.
- 16 Ne dodirujte rešetku grijača jer je vruća.
- 17 Ako želite koristiti toster na uobičajen način, uklonite rešetku za zagrijavanje peciva.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 18 Iskopčajte toster iz utičnice i ostavite da se ohladi.
- 19 Obrišite spoljašnje površine vlažnom krpom.
- 20 Ne bi trebalo biti neophodno, ali ako želite skinuti vratašca:
 - a) Povucite zapor, ali nemojte potpuno otvoriti vratašca.
 - b) Kliznim pokretom izvucite šarku za blokiranje od vratašca i držite je tu.
 - c) Otvorite vratašca sa strane, povlačeći od uređaja ivicu koja je najbliža šarci za blokiranje.
 - d) Otpustite šarku za blokiranje.
- 21 Kako biste ponovo vratili vratašca na mjesto:
 - a) Držite vratašca u okomitom položaju.
 - b) Umetnite točku u gornji dio proreza.
 - c) Kliznim pokretom izvucite šarku za blokiranje od vratašca i držite je tu.
 - d) Zatvorite vratašca sa strane, gurajući prema uređaju ivicu koja je najbliža šarci za blokiranje.
 - e) Lagano gurnite vratašca, kako biste ih namjestili u stražnji prostor i prevucite točku preko pregiba u prorezu.
 - f) Otpustite šarku za blokiranje.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.



POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/ dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Te naprave ne smete upravljati z zunanjim časovnikom ali sistemom za daljinsko upravljanje.
- 3 Kruh lahko zagori. Naprave ne uporabljajte v bližini ali pod zavesami ali drugimi vnetljivimi materiali in jo opazujte, dokler je vroča.

 Površine naprave se segrejejo – ne dotikajte se.

- 4 Odstranite in izpraznite pladenj za drobtine.
- 5 Obrišite ga z vlažno krpo, potem pa ga znova vstavite v opekač.
- 6 Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.

 Naprave ne postavljajte v tekočino, ne uporabljajte je v kopalnici, v bližini vode ali na prostem.

- 7 Če se kruh zatakne, opekač odklopite, počakajte, da se ohladi, in previdno odstranite kruh.
- 8 Ne pecite namazanih stvari, saj se lahko vnamejo.
- 9 Ne uporabljajte strganega, ukrivljenega ali deformiranega kruha, saj se lahko zatakne v opekaču.
- 10 Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.
- 11 Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.

samo za gospodinjsko uporabo



PRED PRVO UPORABO

- Stopnjo zapečenosti nastavite na največjo vrednost (6). Napravo pustite obratovati prazno, da utečete nove grelnike. Pri tem se lahko pojavi neprijeten vonj, vendar naj vas to ne skrbi. Poskrbite, da je soba dobro prezračena.



POPEČENJE KRUHA

- 1 Opekač postavite pokonci na stabilno vodoravno površino, ki je odporna proti vročini.
- 2 Vtič vstavite v električno vtičnico.
- 2 Nastavite želeno stopnjo zapečenosti (1 = svetlo, 6 = temno).
- 4 Kruh postavite v odprtino opekača (največja debelina je 30 mm).
- 5 Vzvod potisnite do konca navzdol.
- * Vzvod se ne zatakne, če opekač ni priključen na električno energijo.
- 6 Ko je popečen kruh končan, izskoči.

risbe	6 pladenj za drobtine	12 ročaj
1 odprtina opekača	7 ročica	13 noge
2 zaponka	8 nastavek	
3 vrata	9 reža	
4 nastavek zapečenosti	10 ukrivljeni del	 pozor
5 zapora tečaja	11 segrevanje štručk	vroča površina

OHRANJANJE TOPLOTE

- 8 Popečeni kruh lahko vzdržujete topel za vrati.
- Zaponko potegnite navzdol in odprite vrata.
 - Kos popečenega kruha dajte za vrata.
 - Zaprite vrata.

DODATNO DVIGOVANJE

- 8 Po popečenju manjših kosov (peciva itd.) lahko vzvod dodatno dvignete, da jih boste lažje odstranili.

IZMET

- 9 Za ustavitev pečenja pritisnite gumb .

ZAMRZNJEN KRUH

- 10 Nastavek zapečenosti pustite na najljubši stopnji, vstavite zamrznjen kruh, potisnite vzvod navzdol in se dotaknite gumba .
- 11 Zasveti lučka , čas popečenja pa se samodejno spremeni tako, da bo kruh zapečen enako, kot če ne bi bil zamrznjen.

SEGREVANJE ŠTRUČK

- 12 Segrevanja štručk ne uporabljajte za segrevanje zamrznjenih, namazanih, prelitih ali polnjenih štručk.
- 13 Napravo za segrevanje štručk postavite na opekač z nogami v odprtini.
- 14 Stopnjo zapečenosti nastavite na 1, nato potisnite vzvod navzdol.
- 15 Ko se vzvod dvigne, odstranite segrete štručke.
- 16 Ne dotikajte se žic naprave za gretje štručk, saj so vroče.
- 17 Pred običajno uporabo opekača odstranite napravi za segrevanje štručk.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- 18 Odklopite opekač in pustite, da se ohladi.
- 19 Zunanje površine obrišite z vlažno krpo.
- 20 To sicer ni potrebno, vendar lahko odstranite vrata:
- Potegnite zaponko, vendar ne odprite vrat do konca.
 - Zaporo tečaja potegnite stran od vrat in jo tam držite.
 - Vrata odprite vstran in potegnite rob, ki je najbližji tečaju, stran od naprave.
 - Sprostite zaporo tečaja.
- 21 Vnovična namestitve vrat:
- Vrata držite pokončno.
 - Nastavek zatakните v zgornjo stran reže.
 - Zaporo tečaja potegnite stran od vrat in jo tam držite.
 - Vrata odprite vstran in potisnite rob, ki je najbližji tečaju, proti napravi.
 - Previdno potisnite vrata, da jih namestite v prostor za njimi in premaknete nastavek mimo ukrivljenega dela reže.
 - Sprostite zaporo tečaja.



ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah, naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

σχέδια	6 δίσκος για ψίχουλα	12 χειρολαβή
1 σχισμή φρυγανίσματος	7 μοχλός	13 ποδαράκια
2 μάνταλο	8 προεξοχή	
3 θύρα	9 υποδοχή	
4 επίπεδο φρυγανίσματος	10 καμπή	
5 ασφάλεια αρθρώσεων	11 εξάρτημα θέρμανσης για ψωμάκια	 προσοχή καυτή επιφάνεια

Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- 1 Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι θα βρίσκονται υπό επίβλεψη ή θα λάβουν σχετικές οδηγίες και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός κι αν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Να διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
 - 2 Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή σύστημα τηλεχειρισμού.
 - 3 Το ψωμί ενδέχεται να καεί. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή κάτω από κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά και παρακολουθείτε τη όσο είναι ακόμα θερμή.
-  Οι επιφάνειες της συσκευής θερμαίνονται υπερβολικά – μην τις αγγίζετε.
- 4 Αφαιρέστε και αδειάστε το δίσκο για ψίχουλα.
 - 5 Σκουπίστε το με υγρό πανί, στεγνώστε το και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το στη φρυγανιέρα.
 - 6 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
-  Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο, κοντά σε νερό ή σε εξωτερικό χώρο.

- 7 Εάν το ψωμί σφηνώσει αποσυνδέστε τη φρυγανιέρα από την πρίζα, αφήστε την να κρυώσει και απομακρύνετε προσεκτικά το ψωμί.
- 8 Μη φρυγανίζετε βουτυρωμένα αντικείμενα, μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- 9 Μη χρησιμοποιείτε κομμένο, καμπυλωμένο ή παραμορφωμένο ψωμί, μπορεί να σφηνώσει στη φρυγανιέρα.
- 10 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- 11 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.

αποκλειστικά για οικιακή χρήση

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Ρυθμίστε το επίπεδο φρυγανίσματος στο μέγιστο (6). Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει κενή ώστε να "στρώσουν" τα νέα στοιχεία. Μπορεί να υπάρξει κάποια μυρωδιά, αλλά δεν είναι κάτι ανησυχητικό. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται καλά.

ΦΡΥΓΑΝΙΣΜΑ ΨΩΜΙΟΥ

- 1 Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα όρθια σε σταθερή, πυράντοχη επιφάνεια.
- 2 Συνδέστε το φις με την πρίζα ρεύματος.
- 3 Ρυθμίστε το επίπεδο φρυγανίσματος στην απαιτούμενη θέση (1 = ελαφρύ ψήσιμο, 6 = μέγιστο ψήσιμο).
- 4 Τοποθετήστε ψωμί στη σχισμή φρυγανίσματος (μέγιστο πάχος 30 mm).
- 5 Πιέστε πλήρως κάτω το μοχλό.
- ✳ Εάν η φρυγανιέρα δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, δεν πρόκειται να κλειδώσει κάτω.
- 6 Όταν ολοκληρωθεί το φρυγάνισμα, το ψωμί θα ανέβει προς τα πάνω.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 8 Μπορείτε να διατηρήσετε ζεστό το φρυγανισμένο ψωμί πίσω από τις θύρες.
 - 1) Κατεβάστε το μάνταλο, και ανοίξτε τη θύρα.
 - 2) Βάλτε μια φέτα φρυγανισμένου ψωμιού πίσω από τη θύρα.
 - 3) Κλείστε τη θύρα.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΑΝ΄ΥΨΩΣΗ

- 8 Κατά το φρυγάνισμα μικρών αντικειμένων (κουλούρια, κέικ, κ.λπ.) ο μοχλός ανυψώνεται κι άλλο ώστε να απομακρύνονται ευκολότερα.

ΕΚΤΙΝΑΞΗ

- 9 Για να διακόψετε το φρυγάνισμα, πατήστε το κουμπί .

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΟ ΨΩΜΙ

- 10 Αφήστε το επίπεδο φρυγανίσματος στην αγαπημένη σας ρύθμιση, εισαγάγετε το κατεψυγμένο ψωμί, κατεβάστε το μοχλό και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί .
- 11 Η λυχνία  ανάβει και ο χρόνος φρυγανίσματος αλλάζει αυτομάτως ώστε να έχετε το ίδιο επίπεδο φρυγανίσματος όπως και με το νωπό ψωμί.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΨΩΜΑΚΙΑ

- 12 Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα για να θερμάνετε κατεψυγμένα, βουτυρωμένα ψωμάκια ή με επικάλυψη ή γέμιση.
- 13 Τοποθετήστε το εξάρτημα για ψωμάκια στο πάνω μέρος της φρυγανιέρας με τα σκέλη μέσα στη σχισμή.
- 14 Ρυθμίστε το επίπεδο φρυγανίσματος 1 και στη συνέχεια κατεβάστε το μοχλό.
- 15 Όταν ο μοχλός αναπηδήσει απομακρύνετε τα ζεσταμένα ψωμάκια.
- 16 Μην αγγίζετε τα σύρματα του εξαρτήματος – είναι καυτά.
- 17 Αφαιρέστε το εξάρτημα πριν χρησιμοποιήσετε τη φρυγανιέρα κανονικά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 18 Αποσυνδέστε τη φρυγανιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.
- 19 Σκουπίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα υγρό πανί.
- 20 Συνήθως δε χρειάζεται, αλλά εάν θέλετε να αφαιρέσετε τις θύρες:
- 1) Τραβήξτε το μάνταλο, αλλά μην ανοίξετε εντελώς τη θύρα.
 - 2) Σύρετε την ασφάλεια αρθρώσεων μακριά από τη θύρα, και κρατήστε τη σε αυτή τη θέση.
 - 3) Ανοίξτε τη θύρα πλαγίως, τραβώντας το άκρο που είναι πλησιέστερα στην ασφάλεια αρθρώσεων μακριά από τη συσκευή.
 - 4) Αποδεσμεύστε την ασφάλεια αρθρώσεων.
- 21 Για να βάλετε τη θύρα στη θέση της:
- 1) Κρατήστε τη θύρα όρθια.
 - 2) Τοποθετήστε την προεξοχή στην κορυφή της υποδοχής
 - 3) Σύρετε την ασφάλεια αρθρώσεων μακριά από τη θύρα, και κρατήστε τη σε αυτή τη θέση.
 - 4) Κλείστε τη θύρα πλαγίως, σπρώχνοντας το άκρο που είναι πλησιέστερα στην ασφάλεια αρθρώσεων προς τη συσκευή.
 - 5) Σπρώξτε απαλά τη θύρα, για να την προσαρμόσετε στον χώρο από πίσω της, και διευκολύνετε την προεξοχή να περάσει την καμπή και να μπει στην υποδοχή.
 - 6) Αποδεσμεύστε την ασφάλεια αρθρώσεων.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; és adja tovább a készülékkel együtt, ha azt továbbadja. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

- 1 Az eszközt 8 éves (vagy idősebb) gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet alatt/mások utasításainak megfelelően és csak akkor használhatják, ha tisztában vannak a használatból eredő kockázatokkal. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt és csak akkor végezhetik, ha 8 évesnél idősebbek. Tartsa az eszközt és a kábelt 8 éven aluli gyermekektől elzárva.
 - 2 A készüléket nem szabad külső időzítővel és távirányító rendszerrel működtetni.
 - 3 A kenyér megéghet. Ne használja a készüléket függönyök vagy más gyúlékony anyag alatt vagy közelében, és tartsa szemmel, amikor forró.
-  A készülék felülete nagyon felforrósodhat - ne érintse meg.
- 4 Vegye le és ürítse ki a morzsa tálcát.
 - 5 Egy nedves ronggyal törölje le, szárítsa meg, azután tegye vissza a pirítóba.
 - 6 Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.
-  Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja fürdőszobában, víz közelében vagy a szabadban.
- 7 Ha a kenyér beszorul, húzza ki a konnektorból a pirítót, hagyja lehűlni, majd óvatosan vegye ki a kenyeret.
 - 8 Ne pirítson vajazott dolgokat, mert meggyulladhatnak.
 - 9 Ne használjon szakadt, összezsavarodott vagy deformálódott kenyeret, ami beleszorulhat a pirítóba.
 - 10 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
 - 11 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.

csak háztartási használatra

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Állítsa be a maximális pirító fokozatot (6). Működtesse üresen a készüléket, hogy az új alkatrészeket bejárassa. Lehet, hogy egy kis szagot érez, de emiatt nem kell aggódnia. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről.

rajzok	6 morzsa tálca	12 fogantyú
1 pirító nyílás	7 kar	13 lábak
2 zár	8 gomb	
3 ajtó	9 nyílás	
4 pirítás-szabályozó	10 hurok	
5 zsanér	11 zsemlemelegítő	 vigyázat forró felület

KENYÉRPÍRÍTÁS

- 1 Állítsa a kenyérpíritót egy szilárd, sík, hőálló felületre.
- 2 Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.
- 3 Fordítsa a pirítás-szabályozót a megfelelő fokozatra (1 = világos, 6 = sötét).
- 4 Tegye be a (maximum 30 mm vastag) kenyeret a pirító nyílásba.
- 5 Nyomja le teljesen a kart.
- * Csak akkor záródik le, ha a pirítóst áram alá helyezték.
- 6 Amikor kész, a pirítós felemelkedik.

MELEGEN TARTÁS

- 8 Az ajtók mögött melegen tarthatja a pirítóst.
 - a) Fordítsa a zárat lefelé, és nyissa ki az ajtót.
 - b) Helyezzen egy pirítóst az ajtó mögé.
 - c) Zárja be az ajtót.

EXTRA KIEMELÉS

- 8 Kis dolgok (édes sütemény, teasütemény, stb.) pirítása után a kart magasabbra is lehet emelni, hogy könnyebben kivehesse őket.

KIDOBÁS

- 9 Nyomja meg a  gombot a pirítás leállításához.

FAGYASZTOTT KENYÉR

- 10 Hagyja a pirítás szabályozót a kedvenc fokozatán, tegye be a fagyasztott kenyeret, engedje le a kart, azután érintse meg a -t.
- 11 A  fény kigyullad, és a pirítási idő automatikusan módosul, hogy ugyanolyan fokú pirítást érjen el, mint a nem fagyasztott kenyér esetében.

ZSEMLEMELEGÍTŐ

- 12 Ne használja a zsemlemelegítőt fagyasztott, vajas, bevont, mázas vagy töltött zsemlek melegítésére.
- 13 Tegye a zsemlemelegítőt a pirító tetejére, úgy, hogy a lábak a nyílásba kerüljenek.
- 14 Állítsa az 1-es pirító fokozatra, majd engedje le a kart.
- 15 Amikor a kar felemelkedik, vegye ki a felmelegített zsemléket.
- 16 Ne érjen a zsemlemelegítő rácsaihoz, mert azok forrók.
- 17 Vegye ki a zsemlemelegítőt, mielőtt a pirítóst rendszeren használná.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 18 Húzza ki a pirítóst és hagyja lehűlni.
- 19 Tisztítsa meg a külső felületeket egy nedves ronggyal.
- 20 Ez nem szükséges teendő, de ha el szeretné távolítani az ajtókat:
 - a) Húzza meg a zárat, de ne nyissa ki teljesen az ajtót.
 - b) Csúsztassa a zsanért az ajtótól eltérő irányba, és tartsa meg ebben a helyzetben.
 - c) Oldalirányban nyissa ki az ajtókat, a zsanér felőli szélüket húzza a készüléktől ellentétesen.
 - d) Engedje fel a zsanért.

21 Az ajtó cseréjéhez:

- a) Tartsa az ajtót felfelé.
- b) Engedje fel a nyílás tetején lévő gombot.
- c) Csúsztassa a zsanért az ajtótól eltérő irányba, és tartsa meg ebben a helyzetben.
- d) Zárja be az oldalsó ajtót, nyomja a szélét közelebb a zsanérhoz, a készülék felé.
- e) Óvatosan nyomja meg az ajtót, hogy illeszkedjen a mögötte lévő helyre, és engedje ki a hurok mögötti gombot a nyílásban.
- f) Engedje fel a zsanért.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

çizimler

1 kızartma bölmesi	6 kırıntı tepsisi	12 sap
2 mandal	7 çalıştırma kolu	13 ayaklar
3 kapak	8 çentik	
4 kızartma kontrolü	9 yuva	
5 menteşe kilidi	10 kıvrım	
	11 çörek ısıtıcı	
		 dikkat sıcak yüzey

Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

**ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI**

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duymasal veya zihinsel kapasitelere sahip veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından, sadece denetim/talimat altında olmaları ve içerilen tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri, 8 yaşın üzerinde ve denetim altında olmadıkları taktirde, çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Cihazı ve kablosunu 8 yaşın altındaki çocuklardan uzak tutun.
- 2 Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılmamalıdır.
- 3 Ekmeğiniz herhangi bir nedenle alev alabilir. Cihazı, perde veya diğer yanabilir materyallerin yakınında veya altında kullanmayın ve cihaz sıcak durumda iken kontrol altında tutun.
-  Cihazın yüzeyleri ısınacaktır – dokunmayın.
- 4 Kırıntı tepsisini çıkarın ve boşaltın.
- 5 Tepsiyi nemli bir bezle silin, kurulaşın ve cihaz içindeki yerine takın.
- 6 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
-  Cihazı sıvıya daldırmayın; banyoda, su yakınında veya dış mekanlarda kullanmayın.
- 7 Ekmek sıkıştığı takdirde, ekmek kızartma makinesinin fişini prizden çekin, soğumasını bekleyin ve ekmeği dikkatle çıkarın.
- 8 Üzerine yağ, reçel, bal, vb. gıda maddeleri sürülmüş ekmekleri kızartmayın, alev alabilirler.
- 9 Bölünmüş, kıvrılmış veya şekli bozulmuş ekmek parçalarını kullanmayın, cihazın içinde sıkışabilirler.
- 10 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- 11 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.

sadece ev içi kullanım



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kızartma seviyesini maksimuma ayarlayın (6). Parçalarını dayanıklı kılmak için cihazı ilk olarak içi boş durumda çalıştırın. İlk çalıştırmada biraz koku olabilir, endişelenmeyin. Cihazın çalıştırıldığı alanı iyice havalandırın.



EKMEK KIZARTMA

- 1 Ekmek kızartma makinesini sağlam, düz, ısı geçirmez bir zemin üzerine, dik konumda oturtun.
- 2 Cihazın fişini, elektrik prizine takın.
- 3 Kızartma kumandasını istediğiniz ayara getirin (1 = hafif, 6 = kuvvetli).
- 4 Ekmeği, kızartma bölmesine yerleştirin (maksimum kalınlık 30 mm).
- 5 Çalıştırma kolunu aşağıya doğru bastırın.
- * Cihaz elektriğe bağlı olmadığı sürece kol, aşağı konumda kilitlenmeyecektir.
- 6 Ekmek, kızardığında yukarı çıkacaktır.



SICAK TUTUN

- 8 Kızarmış ekmekleri, kapakların ardında sıcak tutabilirsiniz.
 - a) Mandalı aşağı indirin ve kapağı açın.
 - b) Kapağın altına bir dilim kızarmış ekmek koyun.
 - c) Kapağı kapatın.



EKSTRA KALDIRMA

- 8 Ufak yiyecekleri (küçük ekmek dilimleri, vb.) kızarttıktan sonra daha kolay çıkarabilmek için, çalıştırma kolu daha da yukarı kaldırılabilir.



ÇIKARMA

- 9 Kızartmayı durdurmak için ▲ düğmesine basın.



DONDURULMUŞ EKMEKLER

- 10 Kızartma kumandasını istediğiniz ayarda bırakın, donmuş ekmeği bölmeye yerleştirin, çalıştırma kolunu aşağıya doğru bastırın, ardından ❄ düğmesine dokununuz.
- 11 ❄ lambası yanacak ve kızartma süresi, dondurulmamış ekmekle aynı kızartma düzeyini sağlamak üzere otomatik olarak değişecektir.



ÇÖREK ISITICI

- 12 Çörek ısıtıcıyı dondurulmuş, üzerine yağ, reçel, vb. sürülmüş, üzeri krema, vb. ile kaplanmış, buzlu veya içi peynir, reçel, vb. ile doldurulmuş çörek, kurabiye, vb. yiyecekleri ısıtmak için kullanmayın.
- 13 Çörek ısıtıcıyı, ayakları bölmenin içinde kalacak şekilde, ekmek kızartma makinesinin üzerine yerleştirin.
- 14 Kızartma seviyesini 1'e getirin ve çalıştırma kolunu aşağı indirin.
- 15 Çalıştırma kolu yukarı fırladığında, ısınan çörekleri alabilirsiniz.
- 16 Çörek ısıtıcının tellerine dokunmayın, sıcaktır.
- 17 Çörek ısıtıcıyı, ekmek kızartma makinesini normal şekilde kullanmaya başlamadan önce çıkarın.



TEMİZLİK VE BAKIM

- 18 Ekmek kızartma makinesini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- 19 Cihazın dış yüzeyini nemli bir bezle silin.
- 20 Gerek olmayacaktır; ancak kapakları kaldırmak isterseniz:
 - a) Mandalı çekin, ama kapağı tamamen açmayın.
 - b) Menteşe kilidini kapağın dışına doğru kaydırın ve orada tutun.
 - c) Kapağı, menteşe kilidine en yakın kenarı cihazdan dışa doğru çekerek, yana doğru açın.
 - d) Menteşe kilidini serbest bırakın.

21 Kapağı tekrar kapatmak için:

- a) Kapağı dik konumda tutun.
- b) Yuvanın en üst kısmındaki çentiği yerine takın
- c) Menteşe kilidini kapağın dışına doğru kaydırın ve orada tutun.
- d) Kapağı, menteşe kilidine en yakın kenarı cihaza doğru iterek, yanlamasına kapatın.
- e) Kapağı, arkasındaki boşluğa oturtmak için yavaşça kapatın ve yuvadaki kıvrımdan çıkıntı yapan çentiği serbest bırakın.
- f) Menteşe kilidini serbest bırakın.



ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

Ürünü düşürmeyiniz

Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız

Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Citiți instrucțiunile, păstrați-le într-un loc sigur; dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.



PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

- 1 Aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați/instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Este interzisă operarea acestui aparat prin utilizarea unui temporizator extern ori a unui sistem telecomandat.
- 3 Este posibil ca pâinea să se ardă. Nu folosiți aparatul lângă sau sub perdele sau alte materiale combustibile și aveți grijă cât timp prăjitorul este fierbinte.

 Suprafețele aparatului se vor încinge – nu atingeți.

- 4 Scoateți și goliți tava pentru firmituri.
- 5 Ștergeți cu o cârpă umedă, uscați, apoi reazezați-o în prăjitor.
- 6 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidente.

 Nu puneți aparatul în lichid, nu îl folosiți în baie, lângă apă sau afară.

- 7 Dacă pâinea rămâne blocată, scoateți prăjitorul din pâine, lăsați-l să se răcească și scoateți pâinea.
- 8 Nu prăjiți felii unse cu unt, pot lua foc.
- 9 Nu folosiți pâine ruptă, ondulată sau tăiată greșit, puteți bloca prăjitorul.
- 10 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- 11 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.

exclusiv pentru uz casnic



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Reglați nivelul de prăjire la maxim (6) Operați aparatul gol, pentru a încălzi noile elemente. S-ar putea să miroasă puțin, însă nu vă îngrijorați. Asigurați-vă că începerea este bine ventilată.



PRĂJIREA PÂINII

- 1 Așezați prăjitorul de pâine pe verticală, pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- 2 Băgați întrerupătorul în priză.
- 3 Comutați butonul de comandă de prăjire la nivelul necesar (1 = mic, 6 = mare).
- 4 Puneți pâinea în fanta pentru prăjire (grosime maximă 30mm).
- 5 Apăsați în jos complet mânerul.

schită	6 tavă pentru firmituri	12 mâner
1 fantă pentru prăjire	7 levier	13 picioruș
2 opritor	8 vârf	
3 ușa	9 orificiu	
4 comandă de prăjire	10 nod	
5 încuietoare balama	11 încălzitor chifle	 atenție suprafață fierbinte

✱ Nu se va bloca decât dacă prăjitorul este conectat la o sursă de curent.

6 Când este gata, pâinea va ieși.

PĂSTRAȚI PRODUSUL CALD

8 În interior, puteți păstra caldă pâinea prăjită.

- Coborâți opritorul și deschideți ușa.
- Puneți o felie de pâine prăjită în spatele ușii.
- Închideți ușa.

↑ RIDICARE SUPLIMENTARĂ

8 După ce prăjiți felii mai mici (baghete, lipii etc.), mânerul poate fi ridicat mai mult, pentru a permite scoaterea mai ușoară a pâinii.

EJECTARE

9 Pentru a opri prăjirea, apăsați butonul .

PÂINE CONGELATĂ

10 Настройте бутон за избор на степента на препичане на желаното ниво, поставете замразената филия, спуснете ръчката и докоснете ✱.

11 Lumina ✱ se va aprinde, iar timpul de prăjire se va modifica automat pentru a oferi același nivel de prăjire pe care îl obțineți cu pâinea necongelată.

ÎNCĂLZITOR CHIFLE

12 Nu folosiți încălzitorul pentru chifle pentru a încălzi chifle congelate, unse cu unt, cu crustă, înghețate sau umplute.

13 Așezați încălzitorul pentru chifle în partea superioară a prăjitorului, cu piciorușele în fantă.

14 Setati nivelul de prăjire la 1, apoi coborâți mânerul.

15 Când mânerul se ridică, luați chiflele încălzite.

16 Nu atingeți firele încălzitorului pentru chifle - sunt fierbinți.

17 Înainte de a folosi prăjitorul în mod normal, scoateți încălzitorul pentru chifle.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

18 Scoateți prăjitorul din priză și lăsați-l să se răcească.

19 Ștergeți suprafețele exterioare cu o cârpă umedă.

20 Nu ar trebui să fie necesar, însă dacă doriți să scoateți ușile:

- Trageți opritorul, dar nu deschideți ușa complet.
- Glisați încuietoarea balama pentru a o scoate de pe ușă și mențineți-o acolo.
- Deschideți ușa în lateral, trăgând capătul cât mai aproape de încuietoarea balama dinspre aparat.
- Eliberați încuietoarea balama.

21 Pentru a remonta ușa:

- Țineți ușa pe verticală.
- Introduceți vârful în orificiu
- Glisați încuietoarea balama pentru a o scoate de pe ușă și mențineți-o acolo.
- Deschideți ușa în lateral, împingând capătul cât mai aproape de încuietoarea înspre aparat.
- Împingeți ușor ușa, pentru a o fixa în spațiul din spatele ei, și scoateți vârful pe deasupra nodului orificiului.
- Eliberați încuietoarea balama.



PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

илюстрации	5 закрепващ клин	11 стойка за затопляне на кифлички
1 процеп на тостер	6 тавичка за трохи	12 дръжка
2 езице	7 ръчка	13 крачета
3 вратичка	8 издатък	
4 бутон за избор на степента на препичане	9 слот	 внимание гореща повърхност
	10 примка	

Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

- 1 Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са нагледжани/инструктирани и разбират опасностите. С уреда не трябва да играят деца. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и някой ги наглежда. Пазете уреда и кабела от деца под 8-годишна възраст.
- 2 Този уред не трябва да се използва с външен таймер или със система за дистанционно управление.
- 3 Хлябът може да се запали. Затова не използвайте уреда в близост до или под завеси или други запалими материали и не го оставяйте без наблюдение, докато е горещ.
-  4 Повърхностите на уреда се нагорещават – не ги докосвайте.
- 4 Извадете и изпразнете тавичката за трохи.
- 5 Почистете я с влажна кърпа, подсушете я и отново я поставете в тостера.
- 6 Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.
-  7 Не поставяйте уреда в течност, не го използвайте в баня, в близост до вода или на открито.
- 7 Ако хлябът заседне в уреда, изключете уреда, оставете го да се охлади и внимателно извадете хляба.
- 8 Не препичайте продукти, намазани с масло - те могат да се запалят.
- 9 Не използвайте надробени, извити филии или такива с неправилна форма, тъй като те могат да заседнат в тостера.
- 10 Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.
- 11 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.

само за домашна употреба

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ

- Задайте максимална степен на препичане (6). Задействайте уреда празен, за да обработите новите нагреватели. Това може да предизвика миризма, но тя не трябва да Ви безпокои. Уверете се, че помещението е добре вентилирано.

ПРЕПИЧАНЕ НА ХЛЯБ

- 1 Разположете тостера в изправено положение на твърда, равна, топлоустойчива повърхност.
 - 2 Включете щепсела в захранващия контакт.
 - 3 Настройте бутона за избор на степента на препичане на необходимото ниво (1 = слабо, 6 = силно).
 - 4 Поставете филията в процепа на тостера (максимална дебелина 30 mm).
 - 5 Натиснете ръчката надолу до крайна степен.
- ❄ Тя ще се застопори в долна позиция, само ако тостерът е включен в електрическата мрежа.
 - 6 Когато е готова, препечената филийка ще изскочи.

ПАЗЕТЕ ТОПЛО

- 8 Препечените филии остават топли зад вратичките.
- 1) Преместете езичето надолу и отворете вратичката.
- 2) Поставете една филия зад вратичката.
- 3) Затворете вратичката.

ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗДИГАНЕ

- 8 При препичане на продукти с малък размер (гевречета, малки питки и др.) ръчката може да бъде допълнително издигната, за да могат да се извадят лесно.

БУТОН ЗА ИЗВАЖДАНЕ

- 9 За да прекъснете препичането, натиснете бутон .

ЗАМРАЗЕН ХЛЯБ

- 10 Настройте бутона за препичане на желаното ниво, поставете замразената филия, спуснете ръчката и докоснете ❄.
- 11 Лампичката ❄ ще светне и времето за препичане автоматично ще се промени, за да се получи същата степен на препичане, както с незамразен хляб.

СТОЙКА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА КИФЛИЧКИ

- 12 Не използвайте стойката за кифлички за затопляне на замразени кифлички или такива с глазура, със захар, намазани с масло или с пълнеж.
- 13 Поставете стойката за затопляне на кифлички в горната част на тостера, като крачетата влязат в процепа.
- 14 Задайте степен на препичане 1, след което спуснете ръчката.
- 15 Когато ръчката изскочи нагоре, отстранете затоплените кифлички.
- 16 Не докосвайте жиците на стойката за затопляне – те са горещи.
- 17 Преди да преминете към нормална употреба на тостера, отстранете стойката за затопляне на кифлички.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

- 18 Изключете тостера от контакта и го оставете да се охлади.
- 19 Почистете външните повърхности с влажна кърпа.
- 20 Принципно не се налага, но ако решите да премахнете вратичките:
 - 1) Дръпнете езичето, без да отваряте изцяло вратичката.
 - 2) Плъзнете закрепващия клин далеч от вратата и задръжте.
 - 3) Отворете вратичката настрани, издърпвайки най-близкия до закрепващия клин ръб далеч от уреда.

- 4) Освободете закрепващия клин.
- 21 За смяна на вратичката:
- 1) Задръжте вратичката в изправено положение.
 - 2) Сложете издътка върху слота
 - 3) Плъзнете закрепващия клин далеч от вратата и задръжте.
 - 4) Затворете вратичката настрани, натискайки най-близкия до закрепващия клин ръб в посока към уреда.
 - 5) Внимателно натиснете вратичката, за да пасне на мястото зад нея и леко я прекарайте през примката в слота.
 - 6) Освободете закрепващия клин.



ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции в електрическите и електронни стоки, уредите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци, а следва да се върнат обратно, да се използват отново или рециклират.

Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 This appliance must not be operated by an external timer or remote control system.
- 3 Bread may burn. Don't use the appliance near or below curtains or other combustible materials and watch it while it's hot.
-  The surfaces of the appliance will get hot – don't touch.
- 4 Remove and empty the crumb tray.
- 5 Wipe with a damp cloth, dry, then replace it in the toaster.
- 6 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.
-  Don't put the appliance in liquid, don't use it in a bathroom, near water, or outdoors.
- 7 If bread gets jammed, unplug the toaster, let it cool, and carefully remove the bread.
- 8 Don't toast "buttered" items, they may catch fire.
- 9 Don't use torn, curled, or misshapen bread, you may jam the toaster.
- 10 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
- 11 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.

household use only



BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Set the browning level to maximum (6). Operate the appliance empty, to cure the new elements. This may smell a bit, but it's nothing to worry about. Ensure the room is well ventilated.



TOASTING BREAD

- 1 Sit the toaster upright on a firm, level, heat-resistant surface.
- 2 Put the plug into the power socket.
- 3 Turn the browning control to the required setting (1 = light, 6 = dark).
- 4 Put bread into the toasting slot (maximum thickness 30mm).
- 5 Press the lever down fully.
-  It won't lock down unless the toaster is connected to the electricity supply.
- 6 When it's done, the toast will pop up.

diagrams

- 1 toasting slot
- 2 catch
- 3 door
- 4 browning control
- 5 hinge lock

- 6 crumb tray
- 7 lever
- 8 pip
- 9 slot
- 10 kink
- 11 bun warmer

- 12 handle
- 13 feet



caution
hot surface



KEEP WARM

- 8 You may keep toast warm behind the doors.
 - a) Move the catch down, and open the door.
 - b) Put a piece of toast behind the door.
 - c) Close the door.



EXTRA LIFT

- 8 After toasting small items (bagels, crumpets, etc.) the lever may be raised further, to allow them to be removed more easily.



EJECT

- 9 To stop toasting, press the  button.



FROZEN BREAD

- 10 Leave the browning control at your favoured setting, insert the frozen bread, lower the lever, then press the  button.
- 11 The  light will come on, and the toasting time will be altered automatically to give the same degree of browning you get with unfrozen bread.



BUN WARMER

- 12 Don't use the bun warmer to warm frozen, buttered, coated, iced, or filled buns.
- 13 Sit the bun warmer on top of the toaster, with the feet inside the slot.
- 14 Set the browning level to 1, then lower the lever.
- 15 When the lever pops up, remove the warmed buns.
- 16 Don't touch the bun warmer wires – they'll be hot.
- 17 Remove the bun warmer before using the toaster normally.



CARE AND MAINTENANCE

- 18 Unplug the toaster and let it cool down.
- 19 Wipe outer surfaces with a damp cloth.
- 20 It shouldn't be necessary, but if you want to remove the doors:
 - a) Pull the catch, but don't open the door fully.
 - b) Slide the hinge lock away from the door, and hold it there.
 - c) Open the door sideways, pulling the edge nearest the hinge lock away from the appliance.
 - d) Release the hinge lock.
- 21 To replace the door:
 - a) Hold the door upright.
 - b) Engage the pip in the top of the slot
 - c) Slide the hinge lock away from the door, and hold it there.
 - d) Close the door sideways, pushing the edge nearest the hinge lock towards the appliance.
 - e) Gently push the door, to fit it into the space behind it, and ease the pip past the kink in the slot.
 - f) Release the hinge lock.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled.

(3) افتح الباب على الجانب مع سحب الحافة القريبة من القفل المفصلي بعيدا عن الجهاز.

(4) اترك القفل المفصلي.

22 لإعادة وضع الباب:

(1) أمسك الباب في وضع عمودي.

(2) قم بتعشيق الجزء البارز في الجزء العلوي للفتحة

(3) حرك القفل المفصلي بعيدا عن الباب وثبته هناك.

(4) أغلق الباب على الجانب مع سحب الحافة القريبة من القفل المفصلي نحو الجهاز.

(5) ادفع الباب برفق لتثبيته في الحيز الموجود خلفه وخفف الجزء البارز بعد التنية الموجودة في الفتحة.

(6) اترك القفل المفصلي.

رموز للتدوير / إعادة الاستخدام



من أجل تفادي مشاكل بيئية وخاصة بالصحة بالنظر للمواد المضرّة للأجهزة الإلكترونية والكهربائية، فلإن الأجهزة التي تحمل هذا الرمز يجب ايداعها فقط في مستودعات التدوير وإعادة الاستخدام.

- شغل الجهاز فارغا لكي تصبح جميع الأجزاء الجديدة فاعلة.
- يؤدي هذا الأمر إلى خروج رائحة قوية، ولكن لا تقلق. تأكد فقط من أن الغرفة فيها تهوية جيدة.

🔧 تحميلص الخبز

- 1 تثبت المحمص بشكل عمودي على سطح مستو مقاوم للحرارة.
- 2 أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
- 3 دُر عجلة المستوى للمحمّص إلى الحد المطلوب (1 = تحميلص قليل، 6 = تحميلص كثير)
- 4 ضع الخبز في فتحة التحميص (أقصى سمك 30 ملم).
- 5 أنزل العتلة تماما.
- ❖ إذا كان الجهاز مطفئا، فإن العتلة لا يمكن أن تنزل.
- 6 بعد الانتهاء تعود العتلة إلى موضعها وتتطفئ أجزاء الجهاز.

🔧 الحفاظ على التدفئة

- 7 يمكنك إبقاء الخبز المحمص دافئا خلف الأبواب.
- (1) حرك المزلاج لأسفل وافتح الباب.
- (2) ضع قطعة من الخبز المحمص وراء الباب.
- (3) أغلق الباب.

⬆️ الرفع الإضافي

- 8 بعد تحميلص القطع الصغيرة (خبز، الخ) يمكن رفع الذراع أكثر للسماح بإخراجها بسهولة أكبر.

📌 الدفع / الإخراج

- 9 من أجل إيقاف المحمص، اضغط على زرّ 📌.

❄️ الخبز المجمّد

- 10 اختر مستوى التحميص وأدخل الخبز المجمّد، أنزل العتلة واضغط على زرّ f.
- 11 تضئ اللبنة f، ووقت التحميص يتغير بشكل أوتوماتيكي لكي يمنح الخبز المجمّد نفس مستوى تحميلص الخبز العادي.

🍷 مدفئة الكعك

- 12 لا تستخدم مدفئة الكعك لتدفئة الكعك المجمد أو الكعك المغطى بالزبد أو الكعك المغلف أو المثلج أو المحشور.
- 13 ضع مدفئة الكعك على رأس المحمصة مع جعل القدمين داخل الفتحة.
- 14 ضع مدفئة الكعك على رأس المحمصة.
- 15 اضبط مستوى الإنضاج على 1 ثم قم بخفض الذراع.
- 16 أخرج مدفئة الكعك عند ظهور الذراع.
- 17 لا تلمس أسلاك مدفئة الكعك - فسوف تكون ساخنة.
- 18 أخرج مدفئة الكعك قبل استخدام المحمصة بشكل طبيعي.

👁️ محاذير وصيانة

- 19 افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد.
- 20 نظّف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش رطبة.
- 21 ليس ضروريا، ولكن إذا كنت ترغب يمكنك فك الأبواب:
 - (1) اسحب المزلاج ولكن لا تفتح الباب بالكامل.
 - (2) حرك القفل المفصلي بعيدا عن الباب وثبته هناك.

الرسومات	6 صينية الفتات	12 مقبض
1 فتحة التحميص	7 ذراع	13 أقدام
2 مزلاج	8 جزء بارز	
3 باب	9 فتحة	
4 مستوى التحميص	10 ثنية	احترس 
5 قفل مفصلي	11 مدفنة الكعك	سطح ساخن

اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب ازالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

Ⓢ إجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ إجراءات الأمان الأساسية التالية:

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسمية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية.
 - يجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز.
 - يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم.
 - اجعل الجهاز والكتلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا ينبغي استخدام الجهاز مع جهاز توقيت أو أي نظام تحكم عن بعد.
- 3 يمكن للخبز أن يحترق. لا تضع الجهاز تحت أو قريبا من الستائر أو أية مواد قابلة للاشتعال وراقبه ما دام ساخنا.
- 4 سوف تسخن أسطح الجهاز – فلا تلمسها.
- 5 أخرج صينية الفتات وأفرغ محتوياتها.
- 6 نظفها بقطعة قماش رطبة وجففها وأعدّها إلى مكانها في المحمّص.
- 7 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.
- Ⓢ لا تعمّر الجهاز في أي سائل. لا تستخدمه في الحَمَام أو قرب الماء أو في الخارج.
- 8 في حالة استعصاء اخراج الخبز، افصل الجهاز عن التيار واتركه يبرد، ثم أخرج الخبز بحذر. لا تستخدم مادة حادّة حيث يمكنها أن تضر الأجزاء.
- 9 لا تدهن الخبز بالزبدة قبل تحميصه، إذ يمكن أن تشتعل النار.
- 10 لا تستخدم الخبز المكسّر إذ يمكن استعصاؤه على الاخراج.
- 11 لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقررّة في التعليمات.
- 12 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.

للاستعمال المنزلي فقط

Ⓢ قبل الاستعمال للمرة الأولى

- ضع مستوى المحمّص في الحد الأعلى

